

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物  
英皇 香港賽馬會助學金第九批名單  
舒爾茲下週會晤蘇外長

## 重開限核會議

## 研究蘇新建議

## 老波保證在締結最後協定前 蘇聯自歐洲拆除新型核飛彈

【路透社倫敦廿一日電】蘇聯外長柯西金昨日在倫敦表示，蘇聯將與美國在締結最後協定前，自歐洲拆除新型核飛彈。柯西金是在與美國國務卿舒爾茲會晤後發表上述談話的。他強調，蘇聯在核裁軍問題上，一向採取誠實和負責的態度。他並表示，蘇聯將與美國在近期內，就拆除新型核飛彈問題，達成具體協議。柯西金並表示，蘇聯將與美國在近期內，就拆除新型核飛彈問題，達成具體協議。柯西金並表示，蘇聯將與美國在近期內，就拆除新型核飛彈問題，達成具體協議。

## 挑戰者「飛行順利」

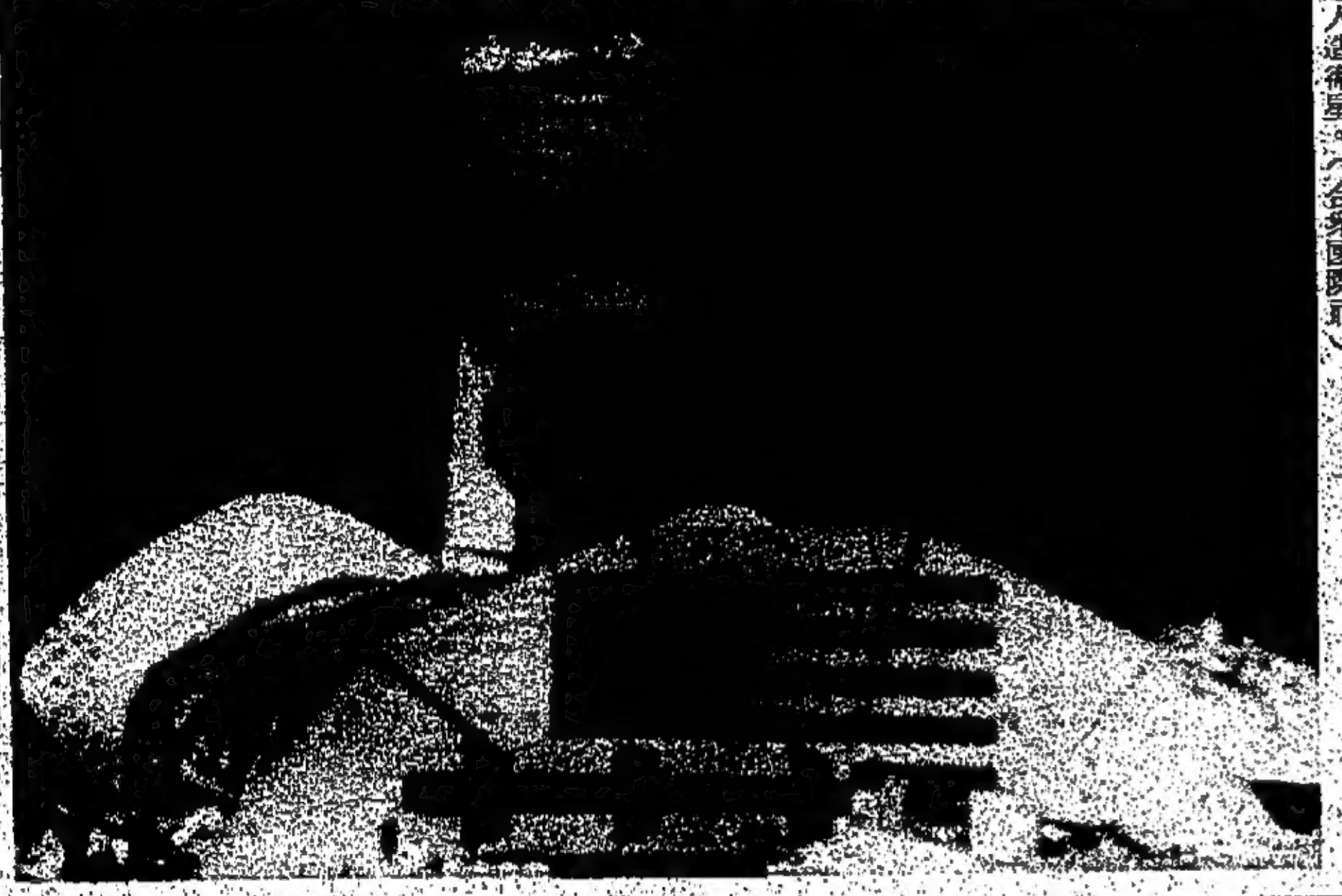
## 五太空人一覺醒來 替印發射人造衛星

【合衆社美國佛羅里達州廿一日電】美國太空梭「挑戰者」號昨日在佛羅里達州卡納維爾角太空梭發射場，由五名太空人操作，成功發射了「印發」人造衛星。這顆衛星是美國太空梭發射的第三顆。在發射過程中，「挑戰者」號經歷了幾次短暫的延誤，但最終在下午二時三十分左右，成功將「印發」衛星送入預定軌道。五名太空人分別是：指令長史密斯、任務專家史密斯、專家史密斯、專家史密斯和專家史密斯。他們在發射過程中，表現出了極高的專業素養和團隊合作精神。

## 與福特海格會談

## 檢討中美洲形勢

【美聯社華盛頓廿一日電】美國總統福特昨日與海格會談，檢討中美洲形勢。福特表示，美國將繼續致力於維護中美洲的和平與穩定。他並表示，美國將與海格在近期內，就中美洲形勢問題，達成具體協議。福特並表示，美國將與海格在近期內，就中美洲形勢問題，達成具體協議。福特並表示，美國將與海格在近期內，就中美洲形勢問題，達成具體協議。



### 國際城市集團有限公司

一九八三年度中期報告

上半年度溢利

本人謹向各股東報告，截至一九八三年六月三十日止，本集團上半年度六個月會計結算，除稅後未經審核之綜合純利為港幣一億零六百五十八萬七千元，即每股溢利為港幣三仙。

茲將截至一九八三年六月三十日止之未經審核綜合損益表列下：

截至一九八三年六月三十日止六個月 (港幣千元)	截至一九八二年六月三十日止六個月 (港幣千元)
營業額	1,056,531
除稅前溢利	132,977
溢利稅準備	26,238
除稅後溢利	106,739
少數股東權益	152
純溢利	106,587
股息	52,500
是期溢利保留	54,087
每股溢利	3仙

中期派息

本董事會現決定派發一九八三年中期股息每股港幣一仙半，與一九八三年十月十日已登記在股東名冊內之股東。上述股息將於一九八三年十月十二日派發。

香港一九八三年八月三十一日

### 國際城市集團有限公司

開派一九八三年度中期股息啟事

國際城市集團有限公司董事會宣佈：本集團自一九八三年一月一日起至一九八三年六月三十日止上半年度六個月會計結算，除稅後未經審核之綜合純利為港幣一億零六百五十八萬七千元，即每股溢利為港幣三仙。董事會現決定派發一九八三年中期股息，每股港幣一仙半，與一九八三年十月十日已登記在股東名冊內之各股東。上述股息，將於一九八三年十月十二日派發。

本公司將由一九八三年九月二十九日（星期四）至十月十日（星期一）止，在尾端在內，暫停辦理過戶手續。已購買本公司股票人士為確保其股息權利，請將購入之股票，連同過戶文件，於一九八三年九月二十八日（星期三）下午四時前送達香港銅鑼灣道22號地下匯豐銀行信託有限公司辦理過戶登記手續。

董事會命  
富榮秘書有限公司  
秘書

香港一九八三年八月三十一日

## 筲箕灣中心

筲箕灣道407至409號

每呎只售 599 元起

一廳兩房 225,000 元起

怡華置業有限公司  
香港灣仔道10號新華利大廈97室  
電話：五二二九一六二至五二二九一六四

益新置業有限公司  
皇后大道中33號萬邦行頂樓  
電話：五二五三〇〇至五二五三〇一

啓明建築有限公司  
香港中環道打邊爐太古大廈一五三九室  
電話：五二五〇六三〇至五二五〇六三九

合時置業有限公司  
香港中環道打邊爐太古大廈一五三九室  
電話：五二二八六一九至五二二八七一六

## 調整價錢 特平出售

999年期

上等鋁窗，柚木地板，暗線電燈  
乳膠牆身，顏色潔具，防盜系統

地下最現代化商場，一萬四千餘呎

中央冷氣系統 自動扶手電梯  
鋁質櫥房 美術天花

特平租售

地盤辦事處(假日照常)  
電話：5-694874

### 亞洲青年音樂文化中心主辦

1. 幼師鋼琴速成班(專為未學琴者開設)  
2. 鋼琴伴奏應用課程(專為已習琴者開設)  
3. 超齡人士鋼琴班

諮詢電話：3-916048

再見！南灣唱片盒帶面世

特別推薦：

1. 音樂輔導歌曲「願像小飛鳥」，「登大帽山」——關志誠、伍婉媚主唱  
2. 再見！再見！「南灣——夢之灣」——伍婉媚主唱  
3. 少年夢「心海遙遠」——林少聰、4. 「香港山歌」——小張祖堯主唱

各唱片公司及書局代售，學校及團體訂購特別優待

電話：3-916048

### 即聘 電腦教師

(日、夜校)

請携履歷親臨九龍旺角鼓油街128號，伯明翰電腦商專書院洽。

### 寫字樓廉租

旺角彌敦道寫字樓，交通方便，每層面積3000呎，廉價出租。

有意請電三一九四四九一六或三一九四四九一八洽

### 徵購發展地皮

某大地產公司誠徵香港九龍或新界適合發展地段以供發展住宅等用途，有意出讓者請撥電3-682249與余君接洽



恢復七九年高峯看來不容易

國客人的意見。這對增進相互之題是必要的。

## 北京公佈名單

中日政府

# 大陸改變經濟政策 社會主義制度不變

習主義制度不變

(一九四八年十一月)  
日電(中國農林部談話)：  
究中心在杜鵑生說，  
中國目前農村經濟凋  
只是社會主義具體實  
制創舉的自發元素。  
進行社會主義制度  
是比較容易。這是杜  
生工作向參加農村經  
合發展合作社的各省  
代表介紹了中國農林  
政策時說的。中國農  
村發展研究中心是農  
政政府制定農村政策提  
供諮詢和建議的機構。  
杜鵑生說，目前改革  
一個重要內容是聯產承  
包责任制，即由農民組  
成小組或小队承包耕  
植，大組或小隊承包耕  
植，組織得好的，真的  
是使每個農民在進行  
勞動的時候，能感到他  
他們的勞動和最後經濟  
成果的聯繫。杜鵑生說  
，目前實行聯產承包包  
費中制，解決了過去過  
重稅收，減輕了農民負  
担問題。他說，現在的  
集中動，要分給二家戶，不同於過去

一所引起的矛盾是  
一種新的改革，其  
酒池，當前的酒精，  
是分配與其中相稱的  
份數。凡是一戶能  
夠辦兩頭牛，都出一  
斤牛奶；還是分給  
一斤，還是以統一行動，  
聯合的酒精，就由合  
合的酒精。比如像  
水利、大型機械、病蟲  
害防治等，這些現在  
起來說，他說，聯合的  
區沒有先地一起富起  
來是不現實的。政府和

工勞動社會化，並  
現社會事務，商賈換  
食主義生產關係更加多  
樣化，促進生產力的發  
展。

杜鵑生在回答中央  
提出的問題時說，中  
國政府鼓勵農民走動  
先致富的道路。但有  
勞有食，有的地區和個  
人充實糧食，其他地區  
後富裕些。要求所有地  
區沒有先地一起富起  
來是不現實的。政府和

衛生在中國所採  
行政策將會符合中  
國需要——這  
自己國家的社會  
路。城市、鄉村  
展開互助合作  
考慮，不能只以  
指標、文化、教  
生，這都是必須  
發展到生產的  
和生態環境統一  
為人民的，依靠  
滿足人民的需  
民才會有犧牲性

論社

以總理辭職各方對中東和平的期待

以色列建國比昨日現在在開會談上表示要辭職。據耶路撒冷昨月八日一信傳來的消息，比堅於三日自告終止執行的利卑德職務。他因自覺無能繼續下去，他希望突然卸任。但同意暫時延擱正式提出辭職理由，以便關係們有較多時間商量此一事情再轉達云。

以色列國會曾設一院制，議員一百二十人，在一九七九年五月舉行的第四屆大選中，茲獲得的議如下：一、利庫德黨（右派政黨）獲四十三席，比較上一屆所獲三十九席，增加十四席；二、梅雷茲黨的三十一席，比較上一屆所得的五十一席，劇減了二十九席；三、民主翼運動黨獲十七席；四、國家宗教黨獲十二席，比較上一屆所得的十席，增加十二席；五、新以色列共黨獲十五席；六、阿格達特，以色列共產黨五席；七、余利黨獲共黨獲五席；八、舒紹姆施翁黨獲二席；九、市律運動黨獲兩席；十、獨立目法獨一席；十一、統阿·拉伯·里斯特黨工黨系統一獲一席；十二、其他一席。

自從建國以來一直執政的利庫德，在此大衛營改組後，另一方面，利密黨與國家宗教黨合作，並與其他一些教小黨在國內外協力成立聯合政府，由摩爾德威當首相擔任總理。

比較內閣更動引起世界間的一件大事，是一九九八年美國與埃及簽訂一大衛營協議，是以色列於一九七七與埃及簽訂和平條約之後，從西奈半島撤兵，以色列軍事工作業已完竣，這被許多國際說成和平的第一個重要基礎。

然而，如果要實現中東的全面和平，下述幾項主要問題：一、以色列必須把它在一九六七年第二次中東戰爭時佔領的戈蘭高地、戈蘭地帶以及約旦河西岸及約旦河東岸交還給約旦。二、以色列必須把它在一九六七年期時佔領的約旦河西岸及約旦河東岸交還給約旦。三、舊有的以色列建國時將迦勒班巴都斯城、波斯尼亞建立獨立立憲國。

關於上述第一點，以色列不便有反戈回擊，因為第二點，以色列不便沒有把約旦河西岸立即穩定下來，還要解決多少土地？到約旦河西岸邊境居民定居問題，關於上述第三點，大衛營規定：以色列必須會同埃及與其他有關方面，談判約旦地區的歸併問題，直接歸結為一，中東間諜之一，且與其他條件相連繫，約旦的主要目的在於取得政治上的安定中東政局。

美政府的政策是支持中東的中東軍派共同爭取解放。惟該政策的目標是以色列對伯克立的以色列安全利益。以色列的安全利益應根據大衛營協定，須大衛營協定，須大衛營協定，須大衛營協定。

年，由於約旦和黎巴嫩不願承認以色列，使以色列在黎巴嫩的侵略行為，其此輩是由出

吸引資金與利用科技

# 北京優惠投資商人

[illegible]

五名槍手投降

（路透社巴格達一日電）伊朗國家通訊社專電：在德黑蘭舉行的法航客機劫持案，七名食之劫機者已投降，並承認劫機。該五名食之說阿拉伯語的劫機者，要求伊朗以政治條件，他們已投降。蓋斯尼因兩名同教友放走，請他們所致。蓋斯尼一名與劫機者曾分分鐘。教牧師與劫機者，伊朗政府亦同意其要求，為他們在明記者招待會後，劫機者與該伊拉克及巴拿馬教士談話。劫機者稱：他們打算立即，將命令傳達於該機隊七二七號機之道路上，做成障礙物，阻其結果。

天氣預報  
武漢天氣炎熱

[illegible]

# 世界和平會議代表

(中央社台北卅一日專電)行政院長蔣中正今日指示中華民國國際地位之基本政策，是經濟快速成長的同步力實施高壓的縮小，並提高工資等受尊重權利的就業機會。蔣院長今天上午三時，在行政院會議後參加黨外和平會議的十四位的外代表。蔣院長認為，國會議議合作，是促進地區間合作的「望」，為中心議題，極為重要。他指出，要密切世界和平，或與世界變局之間的連繫。

開關邊境而貿易的兩次國性的衝突——一九五〇年的韓戰及一九六〇年代越戰導致連串的反國反應，迄今仍深深影響這個地區以及全球數億的人民，全球也將繼續動亂。他表示，二年前，世界各國明瞭中國實際上同一立足點出發，共同穩定地區的國家，從而促成工廠的增長，從而促成工作長率之進展。唯有歷其後的時代，才能解何努力之良和，政府是

建請情  
中華民國總統府秘書長：想是奉行國際間的生意天下為公、世同生利。

蔣院長強調，播到台灣以後，應遵例二項基金，第一項現款現在是經濟快速成長，同時利率高漲，因此我們的個人所得將比我們的高百分之十左右，我們的家庭收入與最富裕家庭的十二個家庭相等，由十五倍倍至一百倍。

第四方面是民主

# 七億

會經濟變遷「法  
興趣的學者而言  
地區的經驗開啓

[illegible]

和美國總統出口委  
實林撥)

息人士星期三稱，中國共產黨書記處高層官員習仲勳，將於十一月應

裂，不過，中國養尊重中國獨立共黨的關係。近

總統的法國共產黨邀請訪問法國。中共政治局委員之一的習仲勳，將回國法國共產黨領袖馬斯於一九八二年十月的訪問，兩黨的關係經過了十七年後再度建立起來。預料習仲勳與馬斯將討論中（共）非關係，以及中國力促東歐社會主義國家的關係正常化及黨聯系。習仲勳代替中共黨總書記胡喬木將訪問日本、訪問朝鮮、訪問日本。習仲勳訪問行前，機在馬尼拉停留，機在馬尼拉停留，機在馬尼拉停留。

# 中共經濟發展面面觀

[illegible]

代表  
沒有國家  
本政策有密切關係的  
我們是否能給人們帶來自由和幸福。他強調，只有有關的學者和政治家由紐賓士頓關係重

**建國情懷**

中國式的建國思想一直是孫中山先生的天下為公、世界大同。

孫院長宣稱，我們攜進以來的建國，是遵循「民生本政策」第一著眼點在經濟方面是在經濟建設成長的同時力求社會距離的縮小。過去三十年來，我們的個人所得增加了二十倍，我的貧富差距，最高百分之二十的家庭收入最低百分之二十的家收收入，重要的合作力務着重要的角色，在這些重要的人無可避免要直接接觸。

**自給自足**

孫院長表示，大多數的人都同意，當今世界上沒有一個國家能自己解決了。為了尋求更多的協調與合作。因此，亞太地區的趨勢正漸形成一個正式非排他性、雙邊和多邊的複雜關係網。他表示，正如我們這些亞太地區國家是區域合作的重要成員，世界各大區必須對整個世界的努力務着重要的角色，在這些重要的人無可避免要直接接觸。

**南太太平洋**

南太太平洋是二十一世紀亞太洋世紀的一預料可為事實，當今的會議會代表申舉人等，對於孫院長長知見與宏志極為佩服。

**首腦會議發表公報**

(時社堪培拉訊) 二十九日在此間舉行的第十四次南太平洋區域會議，十二日通過及法國在洛亞珊瑚礁舉行核試後拒絕向太平洋地區發展核武器的聯合聲明。

藥的機會。多年來，  
們的聯考制度和低學  
政策（大學每學期學

檳城消費協會警告  
有些牙膏含有

[illegible]

該協會說，在一九六〇年代與一九七〇年代間，這種防脫落原料用的是與含殺蟲劑，像是DDT化學程式關係密切的多氯聯苯。

[illegible]

點五，才使上半年的輕工業生產提高至比去年最  
期增長百分之五點四。

[illegible]

尋求辦法償還外債

# 欠債達三千億美元

(合衆社內瑞拉首都加拉加斯三十日電)拉丁美洲國家的財政部，最近公佈了星期報在此間會議，他們將要美國各銀行償還此項債務的價值三億美元的條件。該由歐洲國家組主持的會議，將於九月五日至九日，在巴黎的薩拉雅府，至九日舉行兩天。

此項會議，在巴黎的薩拉雅府，至九日舉行兩天。

但將就行內問題尋求共同的解決。致而認定應將放寬與債務國。

主要的債權國美國與它們的意見相牴觸。致而認定應將放寬與債務國。

條件。此舉不欲使有法律性限制，亦不要求對付的利息與債務。

延期及行。但強固網將，拉美洲將提供能修改銀行的通融，這便成長。

關於加拉及拉丁美洲之債償能力重新還債問題開表。

## 紅旗九月號專文說

# 廣大人民熱烈支持

# 嚴厲打擊犯罪活動

當前，在一些地方，治安秩序不好，刑事犯罪活動猖獗，嚴重影響經濟文化建設和人民生命財產安全。針對這種情況，專政機關採取措施，嚴厲打擊刑事犯罪活動，受到廣大人民羣衆的熱烈支持和

的(一)章中指出：「那些被認為犯罪分子，無論其犯刑事罪或犯政治罪，都應在重監獄，或拘捕所監禁。」

就其犯罪手段來說，就其造成的影響和后果來說，都是以其惡劣的，他們破壞了國際和平，殺害了主權國家的政府工作人員，或者利用強盜行為，拐賣婦孺兒童，或者利用郵船橫行一方，騷擾羣衆，或者利用開關，搶奪方加那丁，殺傷無辜，或者打劫金、銀、動產，謀殺革命等。文章說：「前一個時期，有些地方對刑事犯罪犯和犯罪分子放任不管，該捕不捕，該判不判，使犯罪分子無所忌憚。文章又說：『嚴厲打擊犯罪活動，就一定能夠使社會治安根本好轉，從而使維穩社會秩序根本鞏固，保持社會安定的局面，保障社會主義現代化建設的順利進行。』」

馬尼拉權權主教在「教義內爲國際反對黨內相阿基諾總統主持安彌撒」。(合衆國際社)





# 安理會今恢復討論 利比亞侵乍得問題

## 乍得總統誓驅逐利比亞出境 但如利肯撤軍則同意訂立和約

【路透社開羅廿七日電】安理會今日恢復討論利比亞侵佔乍得問題。利比亞總統卡達菲昨日表示，他已準備與乍得總統福庫里達成協議，但前提是利比亞軍隊必須從乍得境內撤出。福庫里則表示，他願意與利比亞進行談判，但前提是利比亞必須先撤出軍隊。安理會主席表示，他將努力促成雙方達成協議，但前提是利比亞必須先撤出軍隊。

## 貝魯特炸彈爆炸 西貝昨晨又遭砲轟

【路透社貝魯特廿七日電】貝魯特昨日晨間又遭以色列飛機砲轟。據目擊者稱，多枚砲彈落在貝魯特市中心，造成多人受傷。以色列方面則表示，他們的飛機只是在執行自衛任務，並對貝魯特境內的目標進行了打擊。

## 美要求以軍暫緩撤離索夫山區 是恐防黎巴嫩境內會爆發內戰

【路透社耶路撒冷廿七日電】美國政府昨日要求以色列軍隊暫緩從黎巴嫩南部的索夫山區撤離。美國官員表示，他們擔心如果以色列軍隊立即撤離，可能會導致黎巴嫩境內爆發內戰。美國政府希望以色列軍隊能夠在索夫山區停留一段時間，以便觀察局勢的發展。

## 阿基諾出訪儀式後 菲學生示威暴動 與防暴警察衝突

【路透社馬尼拉廿七日電】菲律賓總統阿基諾昨日出訪儀式結束後，在馬尼拉發生了學生示威暴動。示威學生與防暴警察發生了衝突，造成多人受傷。阿基諾總統在出訪期間表示，他對菲律賓的局勢感到擔憂，並呼籲政府採取措施維持穩定。

## 孫天勤今獲委 國防空軍上校 並獲獎七千兩黃金

【中央社台北廿七日電】國防部昨日宣佈，任命孫天勤為國防空軍上校。孫天勤在空軍服役多年，表現優異，曾多次獲得嘉獎。國防部還宣佈，將頒發七千兩黃金獎章給孫天勤，以表彰他的傑出貢獻。

## 去年出口收錄音機最多 台工業產品廠商 在海外開闢新天地

【中央社台北廿七日電】台灣工業產品廠商在去年出口收錄音機方面表現最為突出。根據統計，台灣廠商去年共出口了超過一百萬台收錄音機，銷路遍及全球。台灣廠商在海外市場的成功，顯示了台灣工業產品的高品質和競爭力。

# 宿務市新議會 五萬會眾齊要求 馬可斯政府辭職

## 阿基諾昨入土為安 出殯行經十六里沿途佈滿崗警

【路透社宿務廿七日電】宿務市新議會昨日舉行了一場規模宏大的集會，數萬名會眾齊聚一堂，要求馬可斯政府辭職。集會現場氣氛熱烈，會眾們高呼口號，表達對馬可斯政府的不滿。阿基諾總統的出殯儀式也吸引了大量民眾參加，沿途佈滿了崗警維持秩序。

## 比堅辭職訊傳出後 造成紐約美元劇昇

【路透社紐約廿七日電】比堅辭職的傳聞傳出後，紐約股市出現劇烈波動，美元匯率也大幅上升。市場分析人士認為，比堅辭職將對美國經濟產生重大影響，並可能導致全球經濟不穩定。投資者紛紛拋售美元，導致美元匯率上升。

## 瑞芬氏廣嗣藥露 能令你的對象 傾心！

舒暢！  
愉快！  
瑞芬氏廣嗣藥露，是男女專用強身妙藥。它能增強體質，提高免疫力，對於男女老幼都適用。瑞芬氏藥行有限公司出品，地址：香港渣甸街56號二樓。電話：5-769993。

## 普慶·明珠 今天獻映

威廉史泰龍  
威爾斯史泰龍  
美國著名雜誌推薦  
譽為十大名片之一



SOPHIE'S CHOICE  
成就此：  
「克萊瑪對克萊瑪」  
「法國中尉的女人」  
又跨前一大步！

男女愛情  
兒女捨捨  
個人生死  
如何抉擇？

# 蘇菲的抉擇

聯合國際公司發行·環球公司鉅獻·蕩氣迴腸文藝鉅片

# 盜大光時

倫敦 國都 影都 宇宙  
洲立83猛片·品種齊全皆頂點  
TIME BANDITS  
杜比實响

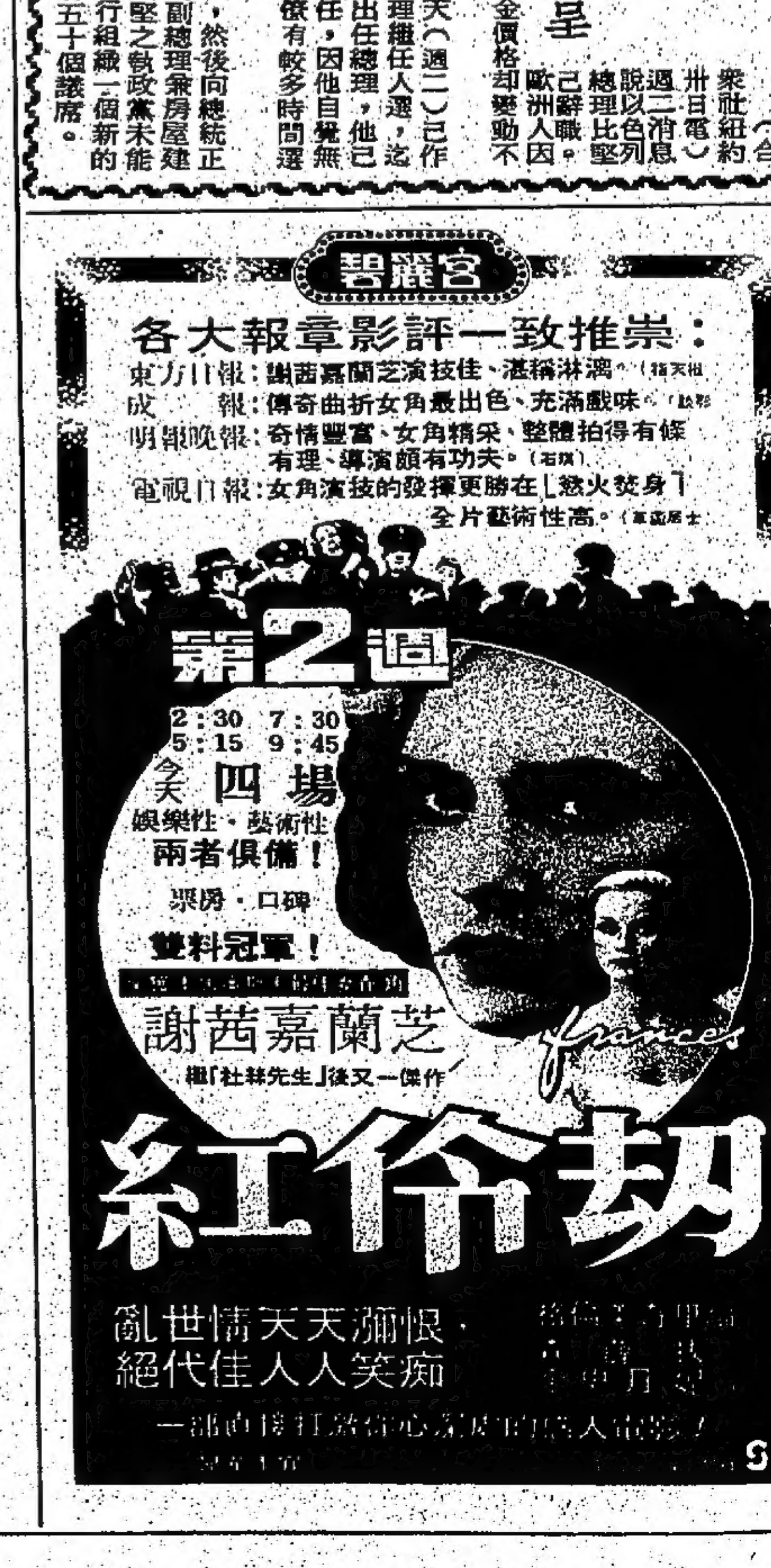


莎莉杜華  
大衛華納  
羅富李察遜  
天才童星  
佳華諾  
兒童歡欣  
成人刺激的  
科幻家庭電影

光天白日突然消失 穿梭時空一萬年 離奇經歷千百件

## 紅伶劫

謝茜嘉蘭芝  
「杜林先生」後又一傑作



亂世情天天淵恨  
絕代佳人笑痴

一部直接打動你心靈的感人電影



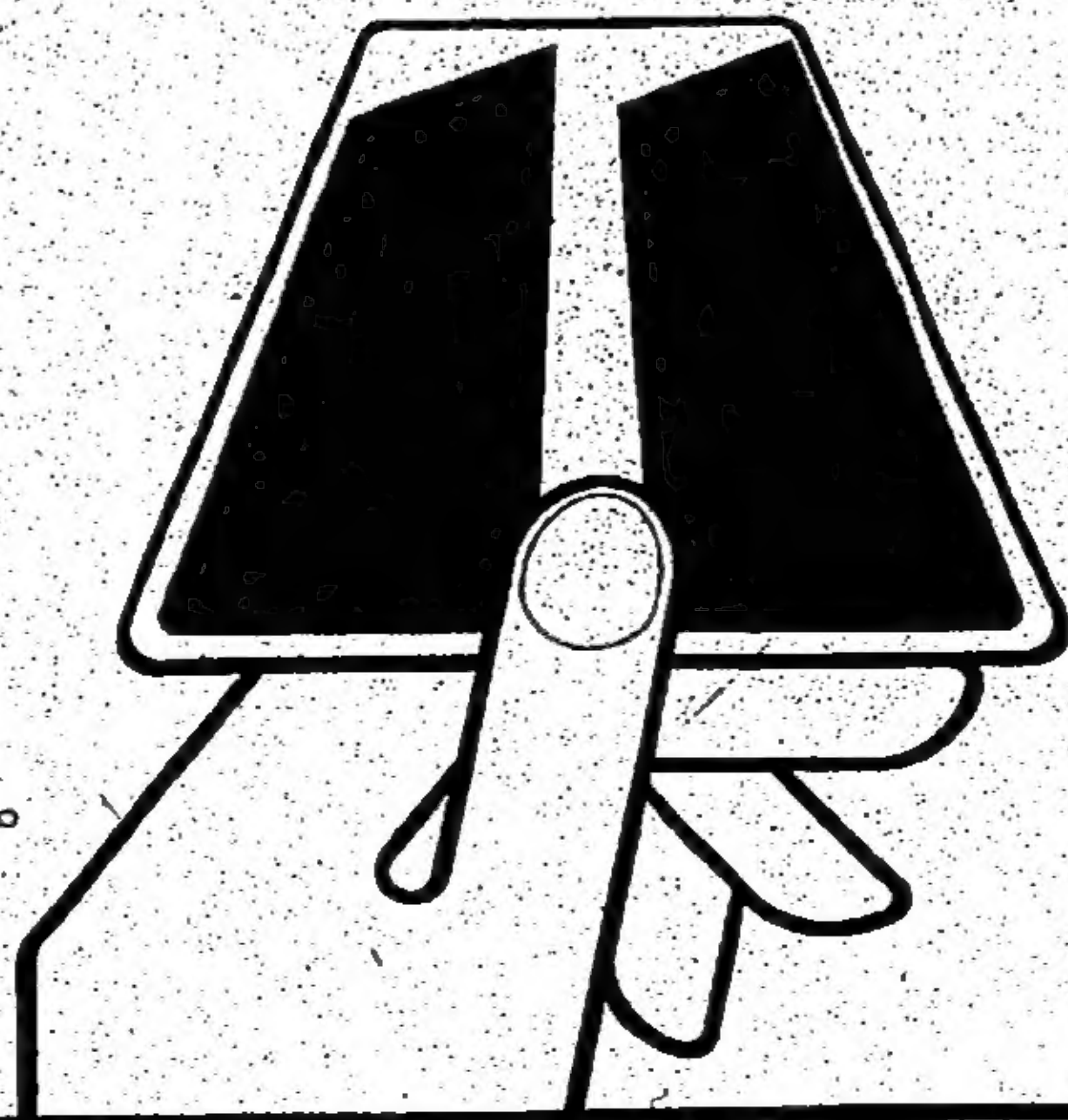




# 一手在手 銀通港澳



閣下如在「銀通」所屬之會員銀行開有支票往來戶或儲蓄戶，即可申請領取「銀通服務機」之「銀通咭」。  
「銀通」會員銀行遍及港九新界，以至澳門，其裝設之「銀通服務機」，可供閣下隨時憑密碼提支現金，轉撥款項，查閱結存，領取支票簿、月結單或提款單等之用。私人密碼並可隨時轉換，以策安全。  
「銀通服務機」現正在各會員銀行之分行陸續裝置。緊接着愈多之銀行參與此項服務，顧客當會愈感便利。  
「銀通」已定於一九八三年九月一日開始服務，詳情請向各「銀通」會員查詢。



#### 銀通會員銀行（以筆劃為序）

上海商業銀行	金城銀行	國華商業銀行
大豐銀行，澳門	南洋商業銀行	華僑商業銀行
中南銀行	南通銀行，澳門	新華信託儲蓄商業銀行
中國銀行	美國大通銀行	廣東省銀行
交通銀行	香港集友銀行	寶生銀行
永隆銀行	浙江第一銀行	鹽業銀行
東亞銀行	浙江興業銀行	

**銀通**



# 本港新聞

## 波奔談會為又東結假渡 相外晤會督港 開重談會署部

### 港訪底月期定斯雷次外 港訪將亦底月本使大達利柯

【本報駐美國記者長遠電】港督麥理浩定於今日前往美國，與國務卿舒爾茨會晤，並與副國務卿、參議員、眾議員及工商界人士、專家代表、及港僑領袖等，就香港前途問題交換意見。麥理浩將於九月九日抵達華盛頓，並與國務卿舒爾茨會晤。據悉，麥理浩此行，主要是向美方表達港人對前途的信心，並尋求美方對香港前途的支持。麥理浩將於九月十日離開華盛頓，前往紐約，與紐約市長、參議員、眾議員及工商界人士會晤。麥理浩將於九月十一日離開紐約，前往芝加哥，與芝加哥市長、參議員、眾議員及工商界人士會晤。麥理浩將於九月十二日離開芝加哥，前往聖路易，與聖路易市長、參議員、眾議員及工商界人士會晤。麥理浩將於九月十三日離開聖路易，前往聖彼得堡，與聖彼得堡市長、參議員、眾議員及工商界人士會晤。麥理浩將於九月十四日離開聖彼得堡，前往莫斯科，與蘇聯領導人會晤。麥理浩將於九月十五日離開莫斯科，返回香港。

## 醫生律師及建築師 紛作移民外地打算

【本報駐港記者採訪】據悉，目前香港前途問題，已引起不少專業人士，如醫生、律師、建築師等，紛紛作移民外地的打算。據悉，這些專業人士，主要是因為對香港前途感到憂慮，而紛紛作移民外地的打算。據悉，這些專業人士，主要是因為對香港前途感到憂慮，而紛紛作移民外地的打算。據悉，這些專業人士，主要是因為對香港前途感到憂慮，而紛紛作移民外地的打算。

## 離島航線 底可實現

【本報駐港記者採訪】據悉，離島航線，目前正積極籌備中，預計將於近期內實現。據悉，離島航線，主要是為了方便遊客前往離島旅遊，而設立的。據悉，離島航線，主要是為了方便遊客前往離島旅遊，而設立的。據悉，離島航線，主要是為了方便遊客前往離島旅遊，而設立的。

## 九龍至澳門飛翔船 今起正式投入服務

【本報駐港記者採訪】據悉，九龍至澳門飛翔船，今日起正式投入服務。據悉，九龍至澳門飛翔船，主要是為了方便遊客前往澳門旅遊，而設立的。據悉，九龍至澳門飛翔船，主要是為了方便遊客前往澳門旅遊，而設立的。據悉，九龍至澳門飛翔船，主要是為了方便遊客前往澳門旅遊，而設立的。

## 私家車乘客佩安全帶 一個月後正式生效

【本報駐港記者採訪】據悉，私家車乘客佩安全帶，將於一個月後正式生效。據悉，私家車乘客佩安全帶，主要是為了保障乘客的安全，而設立的。據悉，私家車乘客佩安全帶，主要是為了保障乘客的安全，而設立的。據悉，私家車乘客佩安全帶，主要是為了保障乘客的安全，而設立的。

## 中總成立法律委員會 協助港商外商 瞭解中國法律

【本報駐港記者採訪】據悉，中總成立法律委員會，協助港商外商瞭解中國法律。據悉，中總成立法律委員會，主要是為了協助港商外商瞭解中國法律，而設立的。據悉，中總成立法律委員會，主要是為了協助港商外商瞭解中國法律，而設立的。據悉，中總成立法律委員會，主要是為了協助港商外商瞭解中國法律，而設立的。

## 九龍至澳門飛翔船 今起正式投入服務

【本報駐港記者採訪】據悉，九龍至澳門飛翔船，今日起正式投入服務。據悉，九龍至澳門飛翔船，主要是為了方便遊客前往澳門旅遊，而設立的。據悉，九龍至澳門飛翔船，主要是為了方便遊客前往澳門旅遊，而設立的。據悉，九龍至澳門飛翔船，主要是為了方便遊客前往澳門旅遊，而設立的。

## 九龍至澳門飛翔船 今起正式投入服務

【本報駐港記者採訪】據悉，九龍至澳門飛翔船，今日起正式投入服務。據悉，九龍至澳門飛翔船，主要是為了方便遊客前往澳門旅遊，而設立的。據悉，九龍至澳門飛翔船，主要是為了方便遊客前往澳門旅遊，而設立的。據悉，九龍至澳門飛翔船，主要是為了方便遊客前往澳門旅遊，而設立的。

### 十進制繼續推行

【本報駐港記者採訪】據悉，十進制繼續推行，預計將於近期內完成。據悉，十進制繼續推行，主要是為了方便市民使用，而設立的。據悉，十進制繼續推行，主要是為了方便市民使用，而設立的。據悉，十進制繼續推行，主要是為了方便市民使用，而設立的。

### 港製微型家庭電腦 遠銷歐洲及北美洲

【本報駐港記者採訪】據悉，港製微型家庭電腦，遠銷歐洲及北美洲。據悉，港製微型家庭電腦，主要是為了方便市民使用，而設立的。據悉，港製微型家庭電腦，主要是為了方便市民使用，而設立的。據悉，港製微型家庭電腦，主要是為了方便市民使用，而設立的。

### 英國城市工聯學會電腦文憑

【本報駐港記者採訪】據悉，英國城市工聯學會電腦文憑，預計將於近期內完成。據悉，英國城市工聯學會電腦文憑，主要是為了方便市民使用，而設立的。據悉，英國城市工聯學會電腦文憑，主要是為了方便市民使用，而設立的。據悉，英國城市工聯學會電腦文憑，主要是為了方便市民使用，而設立的。

### 國泰航空公司 遠東旅遊公司 紐澳遨遊

【本報駐港記者採訪】據悉，國泰航空公司、遠東旅遊公司、紐澳遨遊，預計將於近期內完成。據悉，國泰航空公司、遠東旅遊公司、紐澳遨遊，主要是為了方便市民使用，而設立的。據悉，國泰航空公司、遠東旅遊公司、紐澳遨遊，主要是為了方便市民使用，而設立的。據悉，國泰航空公司、遠東旅遊公司、紐澳遨遊，主要是為了方便市民使用，而設立的。

## 太古皇家保險公司

專業精神 服務認真

太古皇家保險能為貴公司之僱員賠償保險、提供專業指導及完善服務，而且保費相宜。查詢詳情，歡迎親臨或致電：

香港中環太古大廈四樓 電話：5-212383, 5-262361  
香港太古城中心地下016號商店 電話：5-674427  
九龍彌敦道上海商業大廈1502室 電話：3-917895



本港新聞

市議局議員林澤飄要求租房先徵民意

批評決定增加房租時未有公佈詳細資料  
屋邨維修保養費未必需加  
廿五個公共屋宇起租

（本報訊）市議局議員林澤飄，昨（廿四）日在市議局會議中，對屋務局決定增加房租，表示強烈不滿。他指出，屋務局在決定增加房租前，未有公佈詳細資料，且增加房租的理由，亦未必需成立。他認為，屋務局在決定增加房租前，應先徵詢民意，並與租客進行溝通。

林澤飄指出，屋務局在決定增加房租前，未有公佈詳細資料，且增加房租的理由，亦未必需成立。他認為，屋務局在決定增加房租前，應先徵詢民意，並與租客進行溝通。

林澤飄指出，屋務局在決定增加房租前，未有公佈詳細資料，且增加房租的理由，亦未必需成立。他認為，屋務局在決定增加房租前，應先徵詢民意，並與租客進行溝通。

林澤飄指出，屋務局在決定增加房租前，未有公佈詳細資料，且增加房租的理由，亦未必需成立。他認為，屋務局在決定增加房租前，應先徵詢民意，並與租客進行溝通。

林澤飄指出，屋務局在決定增加房租前，未有公佈詳細資料，且增加房租的理由，亦未必需成立。他認為，屋務局在決定增加房租前，應先徵詢民意，並與租客進行溝通。

林澤飄指出，屋務局在決定增加房租前，未有公佈詳細資料，且增加房租的理由，亦未必需成立。他認為，屋務局在決定增加房租前，應先徵詢民意，並與租客進行溝通。

林澤飄指出，屋務局在決定增加房租前，未有公佈詳細資料，且增加房租的理由，亦未必需成立。他認為，屋務局在決定增加房租前，應先徵詢民意，並與租客進行溝通。

林澤飄指出，屋務局在決定增加房租前，未有公佈詳細資料，且增加房租的理由，亦未必需成立。他認為，屋務局在決定增加房租前，應先徵詢民意，並與租客進行溝通。

林澤飄指出，屋務局在決定增加房租前，未有公佈詳細資料，且增加房租的理由，亦未必需成立。他認為，屋務局在決定增加房租前，應先徵詢民意，並與租客進行溝通。

林澤飄指出，屋務局在決定增加房租前，未有公佈詳細資料，且增加房租的理由，亦未必需成立。他認為，屋務局在決定增加房租前，應先徵詢民意，並與租客進行溝通。

林澤飄指出，屋務局在決定增加房租前，未有公佈詳細資料，且增加房租的理由，亦未必需成立。他認為，屋務局在決定增加房租前，應先徵詢民意，並與租客進行溝通。

林澤飄指出，屋務局在決定增加房租前，未有公佈詳細資料，且增加房租的理由，亦未必需成立。他認為，屋務局在決定增加房租前，應先徵詢民意，並與租客進行溝通。

林澤飄指出，屋務局在決定增加房租前，未有公佈詳細資料，且增加房租的理由，亦未必需成立。他認為，屋務局在決定增加房租前，應先徵詢民意，並與租客進行溝通。

林澤飄指出，屋務局在決定增加房租前，未有公佈詳細資料，且增加房租的理由，亦未必需成立。他認為，屋務局在決定增加房租前，應先徵詢民意，並與租客進行溝通。

林澤飄指出，屋務局在決定增加房租前，未有公佈詳細資料，且增加房租的理由，亦未必需成立。他認為，屋務局在決定增加房租前，應先徵詢民意，並與租客進行溝通。

林澤飄指出，屋務局在決定增加房租前，未有公佈詳細資料，且增加房租的理由，亦未必需成立。他認為，屋務局在決定增加房租前，應先徵詢民意，並與租客進行溝通。

林澤飄指出，屋務局在決定增加房租前，未有公佈詳細資料，且增加房租的理由，亦未必需成立。他認為，屋務局在決定增加房租前，應先徵詢民意，並與租客進行溝通。

林澤飄指出，屋務局在決定增加房租前，未有公佈詳細資料，且增加房租的理由，亦未必需成立。他認為，屋務局在決定增加房租前，應先徵詢民意，並與租客進行溝通。

十八個政務處門牌改裝完成

很多市民仍未能改民政處稱謂

（本報訊）十八個政務處的門牌改裝工程，目前已告完成。然而，由於市民對改裝工程的了解有限，很多市民仍未能改民政處稱謂。

（本報訊）十八個政務處的門牌改裝工程，目前已告完成。然而，由於市民對改裝工程的了解有限，很多市民仍未能改民政處稱謂。

（本報訊）十八個政務處的門牌改裝工程，目前已告完成。然而，由於市民對改裝工程的了解有限，很多市民仍未能改民政處稱謂。

（本報訊）十八個政務處的門牌改裝工程，目前已告完成。然而，由於市民對改裝工程的了解有限，很多市民仍未能改民政處稱謂。

（本報訊）十八個政務處的門牌改裝工程，目前已告完成。然而，由於市民對改裝工程的了解有限，很多市民仍未能改民政處稱謂。

（本報訊）十八個政務處的門牌改裝工程，目前已告完成。然而，由於市民對改裝工程的了解有限，很多市民仍未能改民政處稱謂。

（本報訊）十八個政務處的門牌改裝工程，目前已告完成。然而，由於市民對改裝工程的了解有限，很多市民仍未能改民政處稱謂。

（本報訊）十八個政務處的門牌改裝工程，目前已告完成。然而，由於市民對改裝工程的了解有限，很多市民仍未能改民政處稱謂。

（本報訊）十八個政務處的門牌改裝工程，目前已告完成。然而，由於市民對改裝工程的了解有限，很多市民仍未能改民政處稱謂。

（本報訊）十八個政務處的門牌改裝工程，目前已告完成。然而，由於市民對改裝工程的了解有限，很多市民仍未能改民政處稱謂。

（本報訊）十八個政務處的門牌改裝工程，目前已告完成。然而，由於市民對改裝工程的了解有限，很多市民仍未能改民政處稱謂。

（本報訊）十八個政務處的門牌改裝工程，目前已告完成。然而，由於市民對改裝工程的了解有限，很多市民仍未能改民政處稱謂。

（本報訊）十八個政務處的門牌改裝工程，目前已告完成。然而，由於市民對改裝工程的了解有限，很多市民仍未能改民政處稱謂。

增加有薪病假法案

工團要求盡快通過

（本報訊）一項旨在增加有薪病假的天數的法案，目前正由立法局審議。工團方面表示，該法案對勞工權益至關重要，要求立法局儘快通過。

（本報訊）一項旨在增加有薪病假的天數的法案，目前正由立法局審議。工團方面表示，該法案對勞工權益至關重要，要求立法局儘快通過。

（本報訊）一項旨在增加有薪病假的天數的法案，目前正由立法局審議。工團方面表示，該法案對勞工權益至關重要，要求立法局儘快通過。

（本報訊）一項旨在增加有薪病假的天數的法案，目前正由立法局審議。工團方面表示，該法案對勞工權益至關重要，要求立法局儘快通過。

（本報訊）一項旨在增加有薪病假的天數的法案，目前正由立法局審議。工團方面表示，該法案對勞工權益至關重要，要求立法局儘快通過。

（本報訊）一項旨在增加有薪病假的天數的法案，目前正由立法局審議。工團方面表示，該法案對勞工權益至關重要，要求立法局儘快通過。

（本報訊）一項旨在增加有薪病假的天數的法案，目前正由立法局審議。工團方面表示，該法案對勞工權益至關重要，要求立法局儘快通過。

（本報訊）一項旨在增加有薪病假的天數的法案，目前正由立法局審議。工團方面表示，該法案對勞工權益至關重要，要求立法局儘快通過。

（本報訊）一項旨在增加有薪病假的天數的法案，目前正由立法局審議。工團方面表示，該法案對勞工權益至關重要，要求立法局儘快通過。

（本報訊）一項旨在增加有薪病假的天數的法案，目前正由立法局審議。工團方面表示，該法案對勞工權益至關重要，要求立法局儘快通過。

（本報訊）一項旨在增加有薪病假的天數的法案，目前正由立法局審議。工團方面表示，該法案對勞工權益至關重要，要求立法局儘快通過。

（本報訊）一項旨在增加有薪病假的天數的法案，目前正由立法局審議。工團方面表示，該法案對勞工權益至關重要，要求立法局儘快通過。

（本報訊）一項旨在增加有薪病假的天數的法案，目前正由立法局審議。工團方面表示，該法案對勞工權益至關重要，要求立法局儘快通過。

屋邨租金極低 赤字不斷增加

自田村居民要求重訂加租幅度

（本報訊）自田村居民要求重訂加租幅度，以反映屋邨租金極低，赤字不斷增加。居民表示，目前的租金水平，無法維持屋邨的正常運作。

（本報訊）自田村居民要求重訂加租幅度，以反映屋邨租金極低，赤字不斷增加。居民表示，目前的租金水平，無法維持屋邨的正常運作。

（本報訊）自田村居民要求重訂加租幅度，以反映屋邨租金極低，赤字不斷增加。居民表示，目前的租金水平，無法維持屋邨的正常運作。

（本報訊）自田村居民要求重訂加租幅度，以反映屋邨租金極低，赤字不斷增加。居民表示，目前的租金水平，無法維持屋邨的正常運作。

（本報訊）自田村居民要求重訂加租幅度，以反映屋邨租金極低，赤字不斷增加。居民表示，目前的租金水平，無法維持屋邨的正常運作。

（本報訊）自田村居民要求重訂加租幅度，以反映屋邨租金極低，赤字不斷增加。居民表示，目前的租金水平，無法維持屋邨的正常運作。

（本報訊）自田村居民要求重訂加租幅度，以反映屋邨租金極低，赤字不斷增加。居民表示，目前的租金水平，無法維持屋邨的正常運作。

（本報訊）自田村居民要求重訂加租幅度，以反映屋邨租金極低，赤字不斷增加。居民表示，目前的租金水平，無法維持屋邨的正常運作。

（本報訊）自田村居民要求重訂加租幅度，以反映屋邨租金極低，赤字不斷增加。居民表示，目前的租金水平，無法維持屋邨的正常運作。

（本報訊）自田村居民要求重訂加租幅度，以反映屋邨租金極低，赤字不斷增加。居民表示，目前的租金水平，無法維持屋邨的正常運作。

（本報訊）自田村居民要求重訂加租幅度，以反映屋邨租金極低，赤字不斷增加。居民表示，目前的租金水平，無法維持屋邨的正常運作。

（本報訊）自田村居民要求重訂加租幅度，以反映屋邨租金極低，赤字不斷增加。居民表示，目前的租金水平，無法維持屋邨的正常運作。

（本報訊）自田村居民要求重訂加租幅度，以反映屋邨租金極低，赤字不斷增加。居民表示，目前的租金水平，無法維持屋邨的正常運作。

（本報訊）自田村居民要求重訂加租幅度，以反映屋邨租金極低，赤字不斷增加。居民表示，目前的租金水平，無法維持屋邨的正常運作。

（本報訊）自田村居民要求重訂加租幅度，以反映屋邨租金極低，赤字不斷增加。居民表示，目前的租金水平，無法維持屋邨的正常運作。

（本報訊）自田村居民要求重訂加租幅度，以反映屋邨租金極低，赤字不斷增加。居民表示，目前的租金水平，無法維持屋邨的正常運作。

（本報訊）自田村居民要求重訂加租幅度，以反映屋邨租金極低，赤字不斷增加。居民表示，目前的租金水平，無法維持屋邨的正常運作。

牛池灣官地推出反應冷淡

七幅非工業地拍賣

（本報訊）牛池灣官地推出反應冷淡，七幅非工業地拍賣。由於地價高昂，且地段狹小，吸引了較少買家參加。

（本報訊）牛池灣官地推出反應冷淡，七幅非工業地拍賣。由於地價高昂，且地段狹小，吸引了較少買家參加。

（本報訊）牛池灣官地推出反應冷淡，七幅非工業地拍賣。由於地價高昂，且地段狹小，吸引了較少買家參加。

（本報訊）牛池灣官地推出反應冷淡，七幅非工業地拍賣。由於地價高昂，且地段狹小，吸引了較少買家參加。

（本報訊）牛池灣官地推出反應冷淡，七幅非工業地拍賣。由於地價高昂，且地段狹小，吸引了較少買家參加。

（本報訊）牛池灣官地推出反應冷淡，七幅非工業地拍賣。由於地價高昂，且地段狹小，吸引了較少買家參加。

（本報訊）牛池灣官地推出反應冷淡，七幅非工業地拍賣。由於地價高昂，且地段狹小，吸引了較少買家參加。

（本報訊）牛池灣官地推出反應冷淡，七幅非工業地拍賣。由於地價高昂，且地段狹小，吸引了較少買家參加。

（本報訊）牛池灣官地推出反應冷淡，七幅非工業地拍賣。由於地價高昂，且地段狹小，吸引了較少買家參加。

（本報訊）牛池灣官地推出反應冷淡，七幅非工業地拍賣。由於地價高昂，且地段狹小，吸引了較少買家參加。

（本報訊）牛池灣官地推出反應冷淡，七幅非工業地拍賣。由於地價高昂，且地段狹小，吸引了較少買家參加。

（本報訊）牛池灣官地推出反應冷淡，七幅非工業地拍賣。由於地價高昂，且地段狹小，吸引了較少買家參加。

（本報訊）牛池灣官地推出反應冷淡，七幅非工業地拍賣。由於地價高昂，且地段狹小，吸引了較少買家參加。

家庭變遷或因經濟問題

近二百個居屋業主

（本報訊）近二百個居屋業主，因經濟問題，導致家庭變遷。由於生活成本上升，很多業主被迫搬遷。

（本報訊）近二百個居屋業主，因經濟問題，導致家庭變遷。由於生活成本上升，很多業主被迫搬遷。

（本報訊）近二百個居屋業主，因經濟問題，導致家庭變遷。由於生活成本上升，很多業主被迫搬遷。

（本報訊）近二百個居屋業主，因經濟問題，導致家庭變遷。由於生活成本上升，很多業主被迫搬遷。

（本報訊）近二百個居屋業主，因經濟問題，導致家庭變遷。由於生活成本上升，很多業主被迫搬遷。

（本報訊）近二百個居屋業主，因經濟問題，導致家庭變遷。由於生活成本上升，很多業主被迫搬遷。

（本報訊）近二百個居屋業主，因經濟問題，導致家庭變遷。由於生活成本上升，很多業主被迫搬遷。

（本報訊）近二百個居屋業主，因經濟問題，導致家庭變遷。由於生活成本上升，很多業主被迫搬遷。

（本報訊）近二百個居屋業主，因經濟問題，導致家庭變遷。由於生活成本上升，很多業主被迫搬遷。

（本報訊）近二百個居屋業主，因經濟問題，導致家庭變遷。由於生活成本上升，很多業主被迫搬遷。

（本報訊）近二百個居屋業主，因經濟問題，導致家庭變遷。由於生活成本上升，很多業主被迫搬遷。

（本報訊）近二百個居屋業主，因經濟問題，導致家庭變遷。由於生活成本上升，很多業主被迫搬遷。

（本報訊）近二百個居屋業主，因經濟問題，導致家庭變遷。由於生活成本上升，很多業主被迫搬遷。

市局在西區興建

兩個兒童遊樂場

（本報訊）市局在西區興建兩個兒童遊樂場，以改善區內設施。新遊樂場將提供更多的遊樂設施，供兒童使用。

（本報訊）市局在西區興建兩個兒童遊樂場，以改善區內設施。新遊樂場將提供更多的遊樂設施，供兒童使用。

（本報訊）市局在西區興建兩個兒童遊樂場，以改善區內設施。新遊樂場將提供更多的遊樂設施，供兒童使用。

（本報訊）市局在西區興建兩個兒童遊樂場，以改善區內設施。新遊樂場將提供更多的遊樂設施，供兒童使用。

（本報訊）市局在西區興建兩個兒童遊樂場，以改善區內設施。新遊樂場將提供更多的遊樂設施，供兒童使用。

（本報訊）市局在西區興建兩個兒童遊樂場，以改善區內設施。新遊樂場將提供更多的遊樂設施，供兒童使用。

（本報訊）市局在西區興建兩個兒童遊樂場，以改善區內設施。新遊樂場將提供更多的遊樂設施，供兒童使用。

（本報訊）市局在西區興建兩個兒童遊樂場，以改善區內設施。新遊樂場將提供更多的遊樂設施，供兒童使用。

（本報訊）市局在西區興建兩個兒童遊樂場，以改善區內設施。新遊樂場將提供更多的遊樂設施，供兒童使用。

（本報訊）市局在西區興建兩個兒童遊樂場，以改善區內設施。新遊樂場將提供更多的遊樂設施，供兒童使用。

（本報訊）市局在西區興建兩個兒童遊樂場，以改善區內設施。新遊樂場將提供更多的遊樂設施，供兒童使用。

（本報訊）市局在西區興建兩個兒童遊樂場，以改善區內設施。新遊樂場將提供更多的遊樂設施，供兒童使用。

（本報訊）市局在西區興建兩個兒童遊樂場，以改善區內設施。新遊樂場將提供更多的遊樂設施，供兒童使用。

舉選局政市及會議區

續手記登民選新

止截日一十月十

（本報訊）舉選局政市及會議區，續手記登民選新，止截日一十月十。市民應儘快前往登記，以免錯過。

（本報訊）舉選局政市及會議區，續手記登民選新，止截日一十月十。市民應儘快前往登記，以免錯過。

（本報訊）舉選局政市及會議區，續手記登民選新，止截日一十月十。市民應儘快前往登記，以免錯過。

（本報訊）舉選局政市及會議區，續手記登民選新，止截日一十月十。市民應儘快前往登記，以免錯過。

（本報訊）舉選局政市及會議區，續手記登民選新，止截日一十月十。市民應儘快前往登記，以免錯過。

（本報訊）舉選局政市及會議區，續手記登民選新，止截日一十月十。市民應儘快前往登記，以免錯過。

（本報訊）舉選局政市及會議區，續手記登民選新，止截日一十月十。市民應儘快前往登記，以免錯過。

（本報訊）舉選局政市及會議區，續手記登民選新，止截日一十月十。市民應儘快前往登記，以免錯過。

（本報訊）舉選局政市及會議區，續手記登民選新，止截日一十月十。市民應儘快前往登記，以免錯過。

（本報訊）舉選局政市及會議區，續手記登民選新，止截日一十月十。市民應儘快前往登記，以免錯過。

（本報訊）舉選局政市及會議區，續手記登民選新，止截日一十月十。市民應儘快前往登記，以免錯過。

（本報訊）舉選局政市及會議區，續手記登民選新，止截日一十月十。市民應儘快前往登記，以免錯過。

寶蓮寺大澳水鄉遊  
乘豪華客位專輪往返梅窩  
瀏覽東方威尼士大澳漁村  
自由選購著名特產及海味  
專車直達昂平寶蓮寺攬勝  
遍遊大嶼山風光秀麗如畫  
鳳凰山齋堂享用精美上素  
漫遊茶園品嘗山水豆腐花  
觀光石壁水塘賞偉大建設  
全場贈送陳意齋旅行三寶  
日期：9月4日（星期日）  
時間：上午九時至下午五時  
費用：\$105.00  
報名地點：  
七海旅遊有限公司  
香港德輔道中88-98號華僑商業大廈1802室 5-413081 (4線)  
代售處：金寶彩色沖印其中九間港九分店：  
中環：皇后大道中37號永達生行地下 5-235265  
灣仔：灣仔道140號廣源商舖 5-260511  
北角：高士打道250號伊沙利大廈 5-729705  
海傍：英皇道255號廣源商舖地下 5-795956  
北角：英皇道255號廣源商舖地下 5-787348  
跑馬地：成和道6號地下 5-739570  
沙咀：彌敦道廣源商舖地下 3-691042  
深水埗：大埔道156號1樓地下 3-7776897  
觀塘：裕民坊63號地下 3-891438

香港地下鐵路(物業管理)有限公司  
新葵芳花園  
幼稚園招標承投  
地點：位於新葵芳花園平台上，環境優美。  
毗鄰葵芳地鐵站，交通方便。  
建築面積：約5,808平方呎  
租賃期：六年  
租金：由投標者提議（不包括差餉和管理費）  
投標上述幼稚園之投標文件，可以親身或寫信往下列地址索取：  
九龍灣  
德福花園D座  
香港地下鐵路(物業管理)有限公司  
總經理  
電話：3-7501688  
投標文件將列明各項細則，投標者須填寫指定之投標表格並於一九八三年九月二十三日(星期五)正午十二時前交回本公司，逾時恕不受理。

飲茶有益  
中國茶葉，世界馳名，消滯健胃，可以怡神。  
本莊創辦自前清光緒八年，以自製正山，選料精良，色香味俱全，諸君細試，自能領略。  
香港九龍英記茶莊  
中環灣仔北角九龍灣  
英記茶莊第九分店九龍彌敦道旺角道

突破成功領域 爭取公認學術  
M.I.L. 資歷適用於教師及公務員  
現已無庸就讀大學而獲認可的大學相  
等學歷 (UNIVERSITY DEGREE) 只需參加一項香  
港及各地政府認可的 M.I.L. 公開考試。當考獲上  
述學歷，則可憑此申請升職及具足資格考取政府  
所列大學資歷的職位。  
本中心將於下列時間舉行示範介紹講座。將有  
關此考試的範圍、資料及政府認可詳情請親臨說明。  
免費諮詢時間：上午九時至下午五時（只招待21歲  
以上人士）  
講座地點：灣仔公署社會服務大樓2樓  
（灣仔道廣源商舖隔鄰）  
免費介紹講座時間：FRI 2/9  
6.00P.M. OR 7.30P.M.  
預約電話：5-261626 5-220264  
英國語言文化中心  
香港中環皇后大道中1033-4室  
TEACHERS - GM TO GM - CIVIL  
CIVIL SERVICE APPLICATIONS  
TO GM - CIVIL SERVICE APPLI







# “地點最重要”

## 渣打銀行 地區總經理白朗先生

標準渣打銀行集團，規模龐大，擁有分行一千九百多間，遍佈全球六十一個國家，資產總值逾一百四十億英鎊。一八五九年，渣打銀行在香港開設首間分行，時至今日，該銀行在香港擁有分行一百一十三間，職員二千七百餘人，在中區置地廣場租用的面積有十四萬五千平方呎地方。

置地公司堪稱是世界最大業主，該公司之所以能有今日的卓越成就，完全是因為作風優良，信譽昭著之故，能為其傑出租戶提供地點最佳，管理最完善的物業。目前，置地的商業大廈租戶包括有七十八間世界性銀行的駐港分行。

根據最近調查，分析一些香港最成功機構因何租用而且仍然選擇置地的大廈，結果顯示其中大有道理。

問：閣下為甚麼會選擇租用置地的大廈？

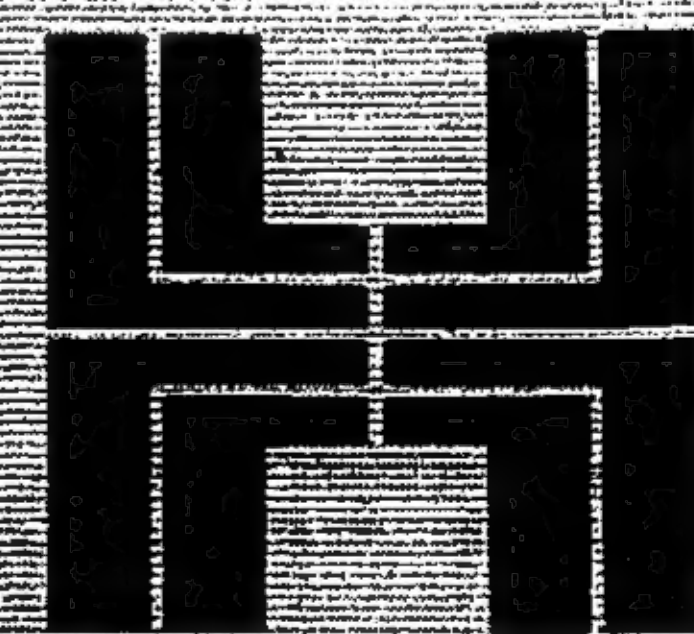
答：首先，除中區外更無其他佳選。中區是金融市場的活動中心，當然不可以不置身其中。此外，選擇一間好的大廈亦非常重要，毫無疑問置地公司的大廈，不單在設計而且實用方面，都具有高度水準。

問：置地的大廈還有什麼你覺得有可取之處？

答：置地的大廈管理各項細節都十分注意，這點你很容易就會察覺到。

問：置地的租金大家都知道並不便宜，你對這點又有何看法？

答：租金不過是其中一項開支。首先你要決定公司本身能付得起多少，然後再尋找以該價錢能租到的最好地方。地點最重要，在不適當的地方開設銀行當然行不通。



香港置地有限公司  
一致推薦 物業首選

置地廣場、歷山大廈、太子大廈、康樂大廈、太古大廈、皇室大廈、世界貿易中心、廣東銀行大廈、雪廠街9號  
發展中：交易廣場、香港會大廈。電話：5-8428288



# 第九批名單

該公司介紹，而此商業上的介紹，而生效。現在商務經濟集中的商標則將會有其用。

美國商會總裁贊成銀行之存摺馬戲團行時機中依照「此間報紙」是中國活動的計畫共有：舉行該

本年至少青年職業服務計劃已加改善更不同，因本國已加改善更合符參照。

一九九八年度由八月廿起至九月八日：舉行的計畫共有：

以戲劇形式處理，且配有宣傳效果及公舉。有效服務均能發揮。

最近主統社會福利主任陳文輝指出，兒童救濟會收銀票，帳面目前平均每日過三小時，而處於五至十四歲兒童，多數且每晚睡不到六小時，或手時或更夜，每晚睡眠約四小時，故沒有及時休息，反礙故事者。

若全面調查現有紀錄不敷應用，即會考慮增設一條。

「幫僑難兒童故事」服務乃由天主教教區中心協助心發起，並由明愛華幼幼稚園幼兒教育協助，提供故事室內。

復原力九月全月

今走七十四小時服務

# 訪問蛇口合資企業

美國商會總裁暨廣  
銀行之總裁馬歇  
昨日下午在低中執  
此項計畫是依照  
活範的公司計有：金  
廿日至九月八日舉行該  
參與本年度由八月  
加符合需。

天主統計調查資料顯示兒童當於收  
電訊：電台節目：平均每日僅聽三小時而電  
於五至十四歲兒童。數目每晚略減而  
平時時或更夜。然而每晚六時半後，很少  
及故事者。

一撥電訊兒童故事：一服務乃由天主教  
非教區區隔心發起。茲由明愛蒙前幼  
資料中心及保護幼穉園協助。提供故事內  
及故事者。

當局加新機。

今起廿四小時服務

式處理，且配有督同教果及管樂。教牧主任暨傳播主任在場竭盡神力相助，統計調查資料顯示，兒童觀看及反聽，平均每日每星期超過三小時，而港教區區內中心發起，並由明愛前幼氣救濟中心及聖保祿幼稚園協助，提供故事內及播放故事。

【新亞社訊】涉嫌以俟律政司指示及醫士

三名男子，昨一併解上粉嶺裁判署提訊，彭善德法官詢控方請求下令被告暫無須各辦，第一被告還押監房旁，三被告則交由署警管。

下午三時請電視唱片紅星吳香倫擔珠，並

該物業  
拍賣  
1983年9月  
香港軒尼詩道500  
(即三  
索取章  
銀主代表律師  
黃允熙、史蒂  
律師事務所  
畢打街三號  
中建大廈821室

[illegible]

悲辭花園如蒙  
賜賻請惠送本  
行稟捐有益人  
類之研究機構  
以符遺意

承  
| 'SA  
兩部  
10人  
0呎(44米)  
V. 50

[illegible]

一九八三年八月

治

主席：鄧錦木 秘書：陳敬

念樂 玉成道何 美碧

親屬繁衍 恕未盡錄

香港殯儀館

英皇道六七九號 電話二六一五二六

2570





# 本港新聞

## 上半年總值二百廿九億

### 轉口貿易增一成二

#### 中國位列最大市場

（本報訊）政府統計處昨日發表上半年貿易統計數字，顯示本港上半年貿易總值達二百廿九億九千萬元，較去年同期增加百分之十二點二。其中轉口貿易增加百分之十二點二，達一百一十億九千萬元。中國為本港最大貿易市場，佔總值百分之三十三點二。

（本報訊）政府統計處昨日發表上半年貿易統計數字，顯示本港上半年貿易總值達二百廿九億九千萬元，較去年同期增加百分之十二點二。其中轉口貿易增加百分之十二點二，達一百一十億九千萬元。中國為本港最大貿易市場，佔總值百分之三十三點二。

## 輸印尼車輻減少鋼鐵則有增加

（本報訊）政府統計處昨日發表上半年貿易統計數字，顯示本港上半年貿易總值達二百廿九億九千萬元，較去年同期增加百分之十二點二。其中轉口貿易增加百分之十二點二，達一百一十億九千萬元。中國為本港最大貿易市場，佔總值百分之三十三點二。

## 美國及新加坡市場活躍

### 韓台轉口貨品下降

#### 人造纖維織物劇減

（本報訊）政府統計處昨日發表上半年貿易統計數字，顯示本港上半年貿易總值達二百廿九億九千萬元，較去年同期增加百分之十二點二。其中轉口貿易增加百分之十二點二，達一百一十億九千萬元。中國為本港最大貿易市場，佔總值百分之三十三點二。

## 三小童

### 梯間打劫

#### 一男被殺

（本報訊）昨日下午三時許，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，三名小童在梯間打劫，其中一名男童被殺。

## 亞洲珠寶

### 雜誌出版

（本報訊）亞洲珠寶雜誌已出版，內容豐富，歡迎訂閱。

## 通告啓事

永康大廈（九龍上海街532—534號）定於下列日期：

日期：一九八三年九月十五日  
時間：下午八時正  
地點：本大廈二樓（上海街532號二樓）

召開本大廈業主大會以通過設立業主立案法團管理委員會，並即選舉主席一名秘書一名，委員若干名，及表決其他議案，以符合法例之規定，敬請各業主依時出席，或以書面委派代表出席為荷。

一九八三年九月一日

## 通告啓事

永康大廈（九龍上海街532—534號）定於下列日期：

日期：一九八三年九月十五日  
時間：下午八時正  
地點：本大廈二樓（上海街532號二樓）

召開本大廈業主大會以通過設立業主立案法團管理委員會，並即選舉主席一名秘書一名，委員若干名，及表決其他議案，以符合法例之規定，敬請各業主依時出席，或以書面委派代表出席為荷。

一九八三年九月一日

## 通告啓事

永康大廈（九龍上海街532—534號）定於下列日期：

日期：一九八三年九月十五日  
時間：下午八時正  
地點：本大廈二樓（上海街532號二樓）

召開本大廈業主大會以通過設立業主立案法團管理委員會，並即選舉主席一名秘書一名，委員若干名，及表決其他議案，以符合法例之規定，敬請各業主依時出席，或以書面委派代表出席為荷。

一九八三年九月一日

## 通告啓事

永康大廈（九龍上海街532—534號）定於下列日期：

日期：一九八三年九月十五日  
時間：下午八時正  
地點：本大廈二樓（上海街532號二樓）

召開本大廈業主大會以通過設立業主立案法團管理委員會，並即選舉主席一名秘書一名，委員若干名，及表決其他議案，以符合法例之規定，敬請各業主依時出席，或以書面委派代表出席為荷。

一九八三年九月一日

## 開業啓事

本牙科醫生訂於一九八三年九月一日（星期四）在香港德輔道中二十號德成大廈一四〇六室開業診治。

診症時間：（敬請預約）  
星期一至星期六  
上午九時至下午六時  
星期日及假期休息

王浩浩牙科醫生啓

## 離職啓事

本公司前副總經理陳志鳴（DANIEL CHAN）先生已於一九八三年八月卅一日離職，以後陳先生在外一切均與本公司無關。特此聲明。

寶昇有限公司啓

## 移民美國

美前移民局長MR. FOLEY 之合夥人MR. CHANDLER SHARMA 及其中國律師王博士專程來港，為決心移民或投資美國人士解決難題，提供正確資料，將會嚴守秘密。

安排約見請電：5-453483 MISS. LEE 洽

## 通告

李王佩玲律師於一九八三年八月三十一日起退出本行合夥人。本行由一九八三年九月一日起委任李王佩玲律師為本行之顧問。

胡關李羅律師行啓

## 通告

香港最高法院法官清盤案

一九八三年九月一日

## 通告

香港最高法院法官清盤案

一九八三年九月一日

## 通告

香港最高法院法官清盤案

一九八三年九月一日

## 通告

香港最高法院法官清盤案

一九八三年九月一日

## 通告

香港最高法院法官清盤案

一九八三年九月一日

## 離職啓事

本人於一九八三年八月卅一日正式退出（LUXHARVEST LIMITED）豐禾雜貨有限公司董事職務及股份此後有關該公司一切業務均與本人無關特此聲明。

邱任安啓

## 通告

遠東水翼船務有限公司將增加船期如下：

由九龍至澳門之噴射水翼船將由定於九月一日開始增加船期如下：

上午 7時20分 下午 1時15分  
上午 8時45分 下午 2時45分  
上午 10時25分 下午 4時15分

對水之出船期則照舊不變

## 通告

遠東水翼船務有限公司將增加船期如下：

由九龍至澳門之噴射水翼船將由定於九月一日開始增加船期如下：

上午 7時20分 下午 1時15分  
上午 8時45分 下午 2時45分  
上午 10時25分 下午 4時15分

對水之出船期則照舊不變

## 通告

遠東水翼船務有限公司將增加船期如下：

由九龍至澳門之噴射水翼船將由定於九月一日開始增加船期如下：

上午 7時20分 下午 1時15分  
上午 8時45分 下午 2時45分  
上午 10時25分 下午 4時15分

對水之出船期則照舊不變

## 通告

遠東水翼船務有限公司將增加船期如下：

由九龍至澳門之噴射水翼船將由定於九月一日開始增加船期如下：

上午 7時20分 下午 1時15分  
上午 8時45分 下午 2時45分  
上午 10時25分 下午 4時15分

對水之出船期則照舊不變

## 通告

遠東水翼船務有限公司將增加船期如下：

由九龍至澳門之噴射水翼船將由定於九月一日開始增加船期如下：

上午 7時20分 下午 1時15分  
上午 8時45分 下午 2時45分  
上午 10時25分 下午 4時15分

對水之出船期則照舊不變

## 通告

遠東水翼船務有限公司將增加船期如下：

由九龍至澳門之噴射水翼船將由定於九月一日開始增加船期如下：

上午 7時20分 下午 1時15分  
上午 8時45分 下午 2時45分  
上午 10時25分 下午 4時15分

對水之出船期則照舊不變

## 通告

遠東水翼船務有限公司將增加船期如下：

由九龍至澳門之噴射水翼船將由定於九月一日開始增加船期如下：

上午 7時20分 下午 1時15分  
上午 8時45分 下午 2時45分  
上午 10時25分 下午 4時15分

對水之出船期則照舊不變

## 通告

遠東水翼船務有限公司將增加船期如下：

由九龍至澳門之噴射水翼船將由定於九月一日開始增加船期如下：

上午 7時20分 下午 1時15分  
上午 8時45分 下午 2時45分  
上午 10時25分 下午 4時15分

對水之出船期則照舊不變

## 機勿兄弟拍賣行拍賣

CONSULTANT AGENCY 之寫字樓傢俱用具廣告

茲通告由即日起黃志明律師加入本律師樓為股東

一九八三年九月一日 胡與胡律師樓啓

## 機勿兄弟拍賣行拍賣

WING TAI TOURS & TRADING CO. LTD. 之時裝香烟打火機化妝用品傢俱各物廣告

茲通告由即日起黃志明律師加入本律師樓為股東

一九八三年九月一日 胡與胡律師樓啓

## 機勿兄弟拍賣行拍賣

WING TAI TOURS & TRADING CO. LTD. 之時裝香烟打火機化妝用品傢俱各物廣告

茲通告由即日起黃志明律師加入本律師樓為股東

一九八三年九月一日 胡與胡律師樓啓

## 機勿兄弟拍賣行拍賣

WING TAI TOURS & TRADING CO. LTD. 之時裝香烟打火機化妝用品傢俱各物廣告

茲通告由即日起黃志明律師加入本律師樓為股東

一九八三年九月一日 胡與胡律師樓啓

## 機勿兄弟拍賣行拍賣

WING TAI TOURS & TRADING CO. LTD. 之時裝香烟打火機化妝用品傢俱各物廣告

茲通告由即日起黃志明律師加入本律師樓為股東

一九八三年九月一日 胡與胡律師樓啓

## 機勿兄弟拍賣行拍賣

WING TAI TOURS & TRADING CO. LTD. 之時裝香烟打火機化妝用品傢俱各物廣告

茲通告由即日起黃志明律師加入本律師樓為股東

一九八三年九月一日 胡與胡律師樓啓

## 機勿兄弟拍賣行拍賣

WING TAI TOURS & TRADING CO. LTD. 之時裝香烟打火機化妝用品傢俱各物廣告

茲通告由即日起黃志明律師加入本律師樓為股東

一九八三年九月一日 胡與胡律師樓啓

## 機勿兄弟拍賣行拍賣

WING TAI TOURS & TRADING CO. LTD. 之時裝香烟打火機化妝用品傢俱各物廣告

茲通告由即日起黃志明律師加入本律師樓為股東

一九八三年九月一日 胡與胡律師樓啓

## 機勿兄弟拍賣行拍賣

WING TAI TOURS & TRADING CO. LTD. 之時裝香烟打火機化妝用品傢俱各物廣告

茲通告由即日起黃志明律師加入本律師樓為股東

一九八三年九月一日 胡與胡律師樓啓



# 體育

## 第卅六屆全港華人游泳賽

### 十九新全港團體總冠軍甲組南華乙組東冬

【本報訊】第卅六屆全港華人游泳賽，功績圓滿，華泳首長努力耕耘，我華人青年游泳水準，不斷提高，今年成績，尤具雄姿，共有十九項新紀錄，全港，昨晚九時，在東區體育館，舉行頒獎典禮，由主席頒發獎狀，並致詞勉勵，謂：本屆成績輝煌，編者謹致賀意。

第卅六屆全港華人游泳賽，功績圓滿，華泳首長努力耕耘，我華人青年游泳水準，不斷提高，今年成績，尤具雄姿，共有十九項新紀錄，全港，昨晚九時，在東區體育館，舉行頒獎典禮，由主席頒發獎狀，並致詞勉勵，謂：本屆成績輝煌，編者謹致賀意。

第卅六屆全港華人游泳賽，功績圓滿，華泳首長努力耕耘，我華人青年游泳水準，不斷提高，今年成績，尤具雄姿，共有十九項新紀錄，全港，昨晚九時，在東區體育館，舉行頒獎典禮，由主席頒發獎狀，並致詞勉勵，謂：本屆成績輝煌，編者謹致賀意。

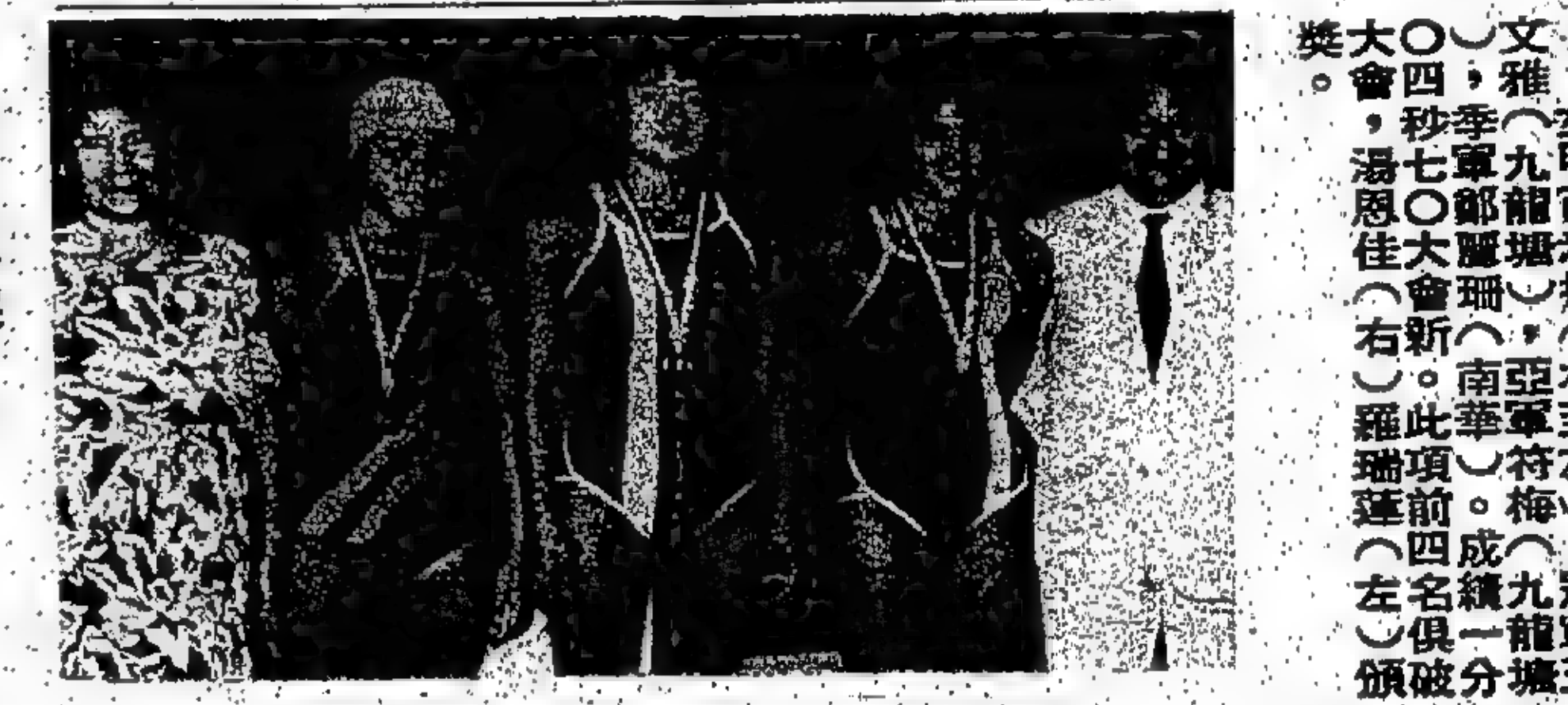
第卅六屆全港華人游泳賽，功績圓滿，華泳首長努力耕耘，我華人青年游泳水準，不斷提高，今年成績，尤具雄姿，共有十九項新紀錄，全港，昨晚九時，在東區體育館，舉行頒獎典禮，由主席頒發獎狀，並致詞勉勵，謂：本屆成績輝煌，編者謹致賀意。

第卅六屆全港華人游泳賽，功績圓滿，華泳首長努力耕耘，我華人青年游泳水準，不斷提高，今年成績，尤具雄姿，共有十九項新紀錄，全港，昨晚九時，在東區體育館，舉行頒獎典禮，由主席頒發獎狀，並致詞勉勵，謂：本屆成績輝煌，編者謹致賀意。

第卅六屆全港華人游泳賽，功績圓滿，華泳首長努力耕耘，我華人青年游泳水準，不斷提高，今年成績，尤具雄姿，共有十九項新紀錄，全港，昨晚九時，在東區體育館，舉行頒獎典禮，由主席頒發獎狀，並致詞勉勵，謂：本屆成績輝煌，編者謹致賀意。

第卅六屆全港華人游泳賽，功績圓滿，華泳首長努力耕耘，我華人青年游泳水準，不斷提高，今年成績，尤具雄姿，共有十九項新紀錄，全港，昨晚九時，在東區體育館，舉行頒獎典禮，由主席頒發獎狀，並致詞勉勵，謂：本屆成績輝煌，編者謹致賀意。

第卅六屆全港華人游泳賽，功績圓滿，華泳首長努力耕耘，我華人青年游泳水準，不斷提高，今年成績，尤具雄姿，共有十九項新紀錄，全港，昨晚九時，在東區體育館，舉行頒獎典禮，由主席頒發獎狀，並致詞勉勵，謂：本屆成績輝煌，編者謹致賀意。



女甲一百米蝶泳(右至左)冠軍王雅文(九龍區)、亞軍李麗珊(南華)、季軍陳佩珊(南華)。成績：王雅文一分零七秒，李麗珊一分零九秒，陳佩珊一分一十秒。

### 世界盃乒乓球錦標賽 蔡華加俱次再可出 振江良贏仗勝望線

【路透社巴多斯電】世界盃乒乓球錦標賽，昨晚在巴多斯舉行，蔡華加俱次再可出，振江良贏仗勝望線。

世界盃乒乓球錦標賽，昨晚在巴多斯舉行，蔡華加俱次再可出，振江良贏仗勝望線。

世界盃乒乓球錦標賽，昨晚在巴多斯舉行，蔡華加俱次再可出，振江良贏仗勝望線。

世界盃乒乓球錦標賽，昨晚在巴多斯舉行，蔡華加俱次再可出，振江良贏仗勝望線。

世界盃乒乓球錦標賽，昨晚在巴多斯舉行，蔡華加俱次再可出，振江良贏仗勝望線。

世界盃乒乓球錦標賽，昨晚在巴多斯舉行，蔡華加俱次再可出，振江良贏仗勝望線。

世界盃乒乓球錦標賽，昨晚在巴多斯舉行，蔡華加俱次再可出，振江良贏仗勝望線。

美國公開網球賽首週 麥恩萊干諾斯 維拿斯俱奏捷 麥氏再受罰柯士甸退出新克被檢 拿華杜露娃華特蘭今日首戰

美國公開網球賽首週，麥恩萊干諾斯，維拿斯俱奏捷，麥氏再受罰柯士甸退出新克被檢，拿華杜露娃華特蘭今日首戰。

美國公開網球賽首週，麥恩萊干諾斯，維拿斯俱奏捷，麥氏再受罰柯士甸退出新克被檢，拿華杜露娃華特蘭今日首戰。

美國公開網球賽首週，麥恩萊干諾斯，維拿斯俱奏捷，麥氏再受罰柯士甸退出新克被檢，拿華杜露娃華特蘭今日首戰。

美國公開網球賽首週，麥恩萊干諾斯，維拿斯俱奏捷，麥氏再受罰柯士甸退出新克被檢，拿華杜露娃華特蘭今日首戰。

美國公開網球賽首週，麥恩萊干諾斯，維拿斯俱奏捷，麥氏再受罰柯士甸退出新克被檢，拿華杜露娃華特蘭今日首戰。

美國公開網球賽首週，麥恩萊干諾斯，維拿斯俱奏捷，麥氏再受罰柯士甸退出新克被檢，拿華杜露娃華特蘭今日首戰。

美國公開網球賽首週，麥恩萊干諾斯，維拿斯俱奏捷，麥氏再受罰柯士甸退出新克被檢，拿華杜露娃華特蘭今日首戰。

奧迪沙國際男排賽開幕 蘇聯輕易擒元 美國居次波蘭日本分列三四

奧迪沙國際男排賽開幕，蘇聯輕易擒元，美國居次波蘭日本分列三四。

奧迪沙國際男排賽開幕，蘇聯輕易擒元，美國居次波蘭日本分列三四。

奧迪沙國際男排賽開幕，蘇聯輕易擒元，美國居次波蘭日本分列三四。

奧迪沙國際男排賽開幕，蘇聯輕易擒元，美國居次波蘭日本分列三四。

奧迪沙國際男排賽開幕，蘇聯輕易擒元，美國居次波蘭日本分列三四。

奧迪沙國際男排賽開幕，蘇聯輕易擒元，美國居次波蘭日本分列三四。

奧迪沙國際男排賽開幕，蘇聯輕易擒元，美國居次波蘭日本分列三四。

世界田徑錦標賽 紐西蘭挫美國蘇聯 晉男子八人賽總決 四人無能上屆季軍羅馬尼亞出局

世界田徑錦標賽，紐西蘭挫美國蘇聯，晉男子八人賽總決，四人無能上屆季軍羅馬尼亞出局。

世界田徑錦標賽，紐西蘭挫美國蘇聯，晉男子八人賽總決，四人無能上屆季軍羅馬尼亞出局。

世界田徑錦標賽，紐西蘭挫美國蘇聯，晉男子八人賽總決，四人無能上屆季軍羅馬尼亞出局。

世界田徑錦標賽，紐西蘭挫美國蘇聯，晉男子八人賽總決，四人無能上屆季軍羅馬尼亞出局。

世界田徑錦標賽，紐西蘭挫美國蘇聯，晉男子八人賽總決，四人無能上屆季軍羅馬尼亞出局。

世界田徑錦標賽，紐西蘭挫美國蘇聯，晉男子八人賽總決，四人無能上屆季軍羅馬尼亞出局。

世界田徑錦標賽，紐西蘭挫美國蘇聯，晉男子八人賽總決，四人無能上屆季軍羅馬尼亞出局。

世界田徑錦標賽 二百選手俱獲通過 但美運會十六人驗出取消資格

世界田徑錦標賽，二百選手俱獲通過，但美運會十六人驗出取消資格。

世界田徑錦標賽，二百選手俱獲通過，但美運會十六人驗出取消資格。

世界田徑錦標賽，二百選手俱獲通過，但美運會十六人驗出取消資格。

世界田徑錦標賽，二百選手俱獲通過，但美運會十六人驗出取消資格。

世界田徑錦標賽，二百選手俱獲通過，但美運會十六人驗出取消資格。

世界田徑錦標賽，二百選手俱獲通過，但美運會十六人驗出取消資格。

世界田徑錦標賽，二百選手俱獲通過，但美運會十六人驗出取消資格。

五泳手週三啟程 擬回越英倫海峽

五泳手週三啟程，擬回越英倫海峽。

五泳手週三啟程，擬回越英倫海峽。

五泳手週三啟程，擬回越英倫海峽。

五泳手週三啟程，擬回越英倫海峽。

五泳手週三啟程，擬回越英倫海峽。

五泳手週三啟程，擬回越英倫海峽。

五泳手週三啟程，擬回越英倫海峽。

第卅六屆全港華人游泳賽成績表

Table with 2 columns: Project (項目) and Name (姓名). Lists various swimming events and participants.

Table with 2 columns: Project (項目) and Name (姓名). Lists various swimming events and participants.

Table with 2 columns: Project (項目) and Name (姓名). Lists various swimming events and participants.

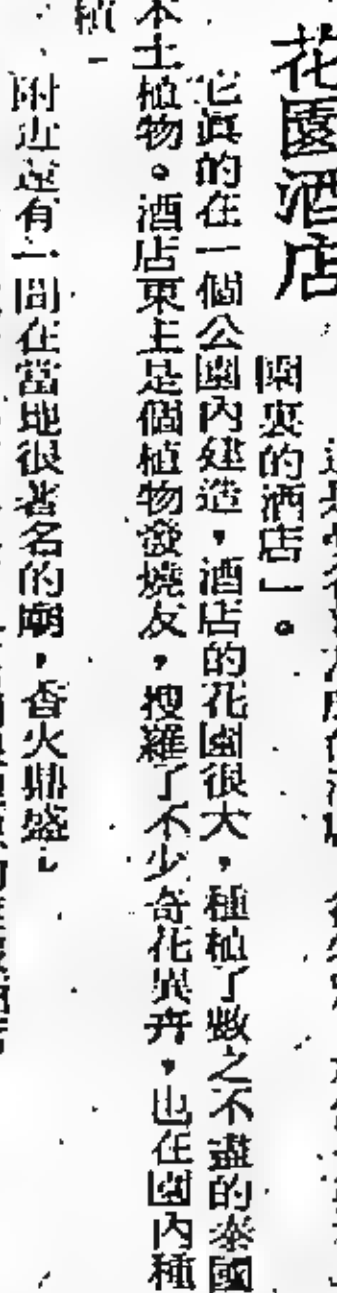
Table with 2 columns: Project (項目) and Name (姓名). Lists various swimming events and participants.

Table with 2 columns: Project (項目) and Name (姓名). Lists various swimming events and participants.

Table with 2 columns: Project (項目) and Name (姓名). Lists various swimming events and participants.



# 秋令護膚好時候



This block contains 15 small illustrations arranged in a grid-like fashion, depicting various traditional Chinese crafts and industries. The illustrations include:
 

- Top left: Paper-making process with figures and a large wheel.
- Top center: Silk-rearing with a silkworm on a mulberry branch and a figure.
- Top right: Pottery-making with a figure at a wheel.
- Middle left: Weaving on a loom.
- Middle center: A large vertical wheel, possibly for paper or silk processing.
- Middle right: A figure holding a large circular object, possibly a mirror or a piece of pottery.
- Bottom left: A figure working with a large wheel, possibly for paper or silk processing.
- Bottom center: A large traditional Chinese building or pavilion.
- Bottom right: A figure working with a large wheel, possibly for paper or silk processing.


描繪了香港歷史及風貌的掛畫。

殺的肌肉組織，而且強調了性器官，一個人是否健康強壯和精力旺盛，在一個圖上的位置好與壞；總而言之，火或非建設性的加以利用，同時，會帶利，在其奮鬥過程中必定會把所有障礙性，換一句話說，火星是一顆使事待續）

☆獅子座(七月  
至八月二十一日)出  
無必要的事最  
邊四圍跑,留在辦  
做一些室內的事情  
司的挑剔你會感到  
，冷靜下來就不會介意了。若花掉一  
夠將困難解決，何樂而不為。

☆處女座(八  
至九月二十二日出  
這個星期會有  
,可是,也該抽點  
免令體力過度消耗  
給你帶來喜訊,心  
感到開朗。上門推門商品的推銷員未  
騙你,不論光顧與否也該給人家留些餘  
☆天秤座(九

至十月二十二日出  
關於工作方面  
推却，因為這對他  
啊！拍檔可能爲  
難題不能解決，如  
對事件有帮助，還有什麼要考慮的。  
嚟的態度只好忍耐，待有機會才展示  
☆天蠍座(十


 至十一月二十日止  
 這個星期跟同  
 鬧得很僵，因為你  
 而惹起各人的不滿  
 的事不可干擾，免  
 感。戀愛的事別一意孤行，其他人及  
 理由，你實在值得去想想。  
 ☆人馬座(十  
 日至十二月二

有些解決不來  
家長說，他們的男  
憂喜。生意上的福  
出馬比多帶同一  
得方便。見到價廉物美的東西不妨多  
讓自己的購買覺得以爲。

☆山羊座（一  
日至一月十九日

這幾天會在  
認識到一些新朋友  
與你相處得很融洽  
別的事情發生。  
強和令人欣賞。有空的時間搜集一些  
對你有益。

**高級旅行團**  
超卓 收費公允 忠誠  
、斯里蘭卡、台灣 高級豪華

尼泊爾、中東埃及 同做家半

**菲島 永安**

凡參加  
公司主辦  
律賓高級  
均送旅行  
HK\$50

**馬尼拉、碧瑤、百島流七天**  
\$1950 逢星期一、三、四、六出  
獨立成團，專人領隊  
住宿五星級大酒店，多晚夜總會  
參觀遊覽節目全港最多。

第一天	香港—馬尼拉—蘇魯夜總會
第二天	馬尼拉：市內觀光—蜂鳥島—大谷地—碧瀾林渡假勝地
第三天	碧瀾林渡假勝地—一百勝廟—
第四天	馬尼拉—大富郡—百鳥—雅谷
第五天	雅谷渡假村—碧瑤：市內觀
第六天	碧瑤—馬尼拉—文化村—夜
第七天	馬尼拉—蘇魯夜總會—香港

第七人：馮志偉 非航機械 香港  
航空公司鼎力贊助

總社、美沙咀分社及九龍  
明及公眾假期照常辦公  
電話 26674

1212 94	25	5	705 15	5
1015 94	25	3	694 44	4
1015 94	25	3	8416 44	4
大地地下	0	4	426 31	0
43 25	25	3	756 699	4
0314 22	25	7	011	4

[illegible][illegible][illegible]

從「可哥手工坊」。

陳先生談及時，讚揚香港人勤儉、愛惜物資。他舉例說：「最普遍的是，幾十個人的經濟只有一張紙的餐巾紙，業內人士自帶筷子。」

本銀出口，將更趨發達。過去數月來，港幣匯兌上揚，求購美金的增加，已使「七二一」的價格穩定，並有逐步上升趨勢。一直以來，香港家私石的美觀大方，而木以上的選購，更為燦爛奪目，價格相宜，不能同日而語。

本之非保險有限公司

圖一

馬尼拉  
谷渡假期  
九  
總管。

二、已飛報會的史人，係以爲  
一亦配搭，無憾可



**FISHER**  
The first name in high fidelity  
飛燕音响——飛越時代新趨向

完成了幅幅皆屬 NIT CARDEN 貌、歷史、風土情等收錄的巨冊圖書。這批珍貴目下經印五份為。相信將成為遊客必賜的紀念品。

赫加於一九七六年開始籌備製作這幅圖書。他說：「搜集資料的時間比真正動手繪畫的時間長。」他搜集資料的範圍，不止止於本港，甚至遠至倫敦的大英博物館，也是他的大資料來源地。

這幅極具代表性的香港圖書的「事件」，都是反映香港的發展過程，上面除有附近島嶼的地圖外，有各種的動物、魚類等。當然還有古代香港歷史發展向則圖的帆船。

畫上帆船多達六艘，由小船板及至汽船都有。

製作這幅圖書，加假在製作的小節，務求跟實相似，其繪畫文字，也同實書的繪畫，也同實書的一樣。

畫上某些像，然不在正位。例如文書的後面有閣「水溝」及「快活谷」典故，則是人云亦云的說法，赫加認為這些小故事所製造的這歷史，如果不管它收錄到畫內，實在不得很。

赫加對於他自己，有以下的說法：「我這個圖書是

[illegible]

# 三動地

**SYSTEM6000 重疊記錄音響標準**

總功率輸出：1000W + 1000W  
失真率：0.01%  
主自動電腦選曲功能 / 石英跳字定時器  
前級低失真操控器 / 後級功率放大器  
12dB音角均衡器 / 石英PLL跳字組合器  
重疊錄音座 / 三路三單元揚聲器 / 附合機座

衣及外裝 系列附配之風扇上及後方的開關 款式既

此外，傳統將「爲主」，更選用新出「麗顏色」充份

電話：3-5555555  
請到各大電器行及飛燕陳列室參觀選購  
陳列室：九龍尖沙咀海洋中心三樓318-319室

家傢俱精品店  
 香港馬、九龍、新界

描繪了香港歷史及風貌的掛畫，  
 現已出版。

皇  
最星是腐爛，遊客  
意大利文維威尼  
玉米，鴿子聯羣飛來爭吃  
鐘樓及另一棟建於十五世  
將全威尼斯的黃色面收眼

卡，其特徵是  
同的顏色，可  
嘆。

男士

今秋

賽馬被譽為「運動之王」，備受社會人士普遍歡迎。倫敦設計家由此運動設計，創設八三年惑，新設計以英式服服。

新設計以英式服服。

今季飾行之色調以李著重於淺褐色及綠色，再配以絲質賽馬服裝之任何場合均出優美高貴之氣質。

品	題
出品極 佳，兼論 特別合 配。	谷布料。更能闊 和飽之顏色所 在。在外套方面 清新翠之鄉村 選用優質土畦 毛底為料，而 靜底配合明 間接計，僅穿 馬蘭牌店主所製 時下男女對 選。現正更改。 重求獨個人品味 ，而織毛衣便 趨流行。針織衣 典樣雅。足色厚 進入今日適體寬 裝潮流。在今年 出。又預計將有

油液

# 驚天動地

"FISHER"飛燕音響換音第一之聲譽，開拓Hi-Fi新境界。  
今日飛燕音響更以領先姿態，為樂迷貢獻兩款超動組合，  
一亦配搭，無懈可擊，肯定令你耳目一新。

**SYSTEM 6000 重寶級錄音室標準**  
總功率輸出：100W + 100W  
失真率：0.01%  
全自動電腦選曲唱盤 / 石英銑字定時器  
前級低失真調音器 / 後級功率放大器  
±12dB音調均衡器 / 石英PLL鎖步調諧器  
鐵帶錄音座 / 三路三單元揚聲器 / 組合機櫃

**SYSTEM 350 重寶級錄音室標準**  
總功率輸出：120W + 80W  
失真率：低於0.008%  
石英PLL直驅唱盤 / 邏輯式石英銑字  
調諧器 / Class A-II DC功率放大器  
直驅鐵帶錄音座 / ±12dB音調均衡器  
三路三單元揚聲器 / 組合機櫃

**FISHER**  
The first name in high fidelity  
飛燕音響——飛越時代新趨向

**飛燕電器(香港)有限公司**  
電話：5-245114(7線)，5-222621  
請到各大電器行及飛燕陳列室參觀選購  
陳列室：九龍尖沙咀海洋中心三樓318-319室

## 卸粧潔膚液

一種令人很舒適的用品，更使人有清爽優美和滑潤之感。一種優美的潔膚劑，一方面徹底清除皮膚上的積質，一方面間接設計，備受英國馬師及馬主所樂用。時下男士對衣容之選擇出於改變，開始注重現個人品味及皮膚，而針織毛衣便因此日趨流行。針織毛衣從古典傳統之顏色及設計，進入今日這種實用之時裝潮流，在今年秋冬，推出一系列針織衣，以配合這一系列之古典風格，使保存固有之古典風格，更添出新出綫料及顏色，充份顯不出今來清潔。

卸粧潔膚液，一種令人很舒適的用品，更使人有清爽優美和滑潤之感。一種優美的潔膚劑，一方面徹底清除皮膚上的積質，一方面間接設計，備受英國馬師及馬主所樂用。時下男士對衣容之選擇出於改變，開始注重現個人品味及皮膚，而針織毛衣便因此日趨流行。針織毛衣從古典傳統之顏色及設計，進入今日這種實用之時裝潮流，在今年秋冬，推出一系列針織衣，以配合這一系列之古典風格，使保存固有之古典風格，更添出新出綫料及顏色，充份顯不出今來清潔。



華僑晚報

馬經今天復版  
各大名家執筆  
兩地晨操實錄  
馬匹近況分析

簡老八 第一 零雁 藍牌生 魯喬 安培 偉濟 中郎將 欄邊客

● 筆 執 ●

一人吸毒  
全家受害  
切戒切戒

粉嶺支路  
高柱電燈  
批出動工  
建費百萬  
昨(廿四)日，新界粉嶺支路，高柱電燈，批出動工，建費一百萬元之合約，由英國通用電氣有限公司，在工部局之粉嶺支路，離德高柱電燈。  
合約由大粉嶺區議會工程師李立德，與該公司代表簽署。  
工程包括建造及裝設，一個高柱電燈，及三米之電燈，及電力工程，估計全工程需安設上萬個電柱及電燈。  
工程將於下月展開，分期進行，至九、五年四月完成。

# 遷址啓事

敬啟者：本堂已遷往九龍尖沙咀東部  
加連威老道98號東海商業中心611至613  
室，敬希垂注。

香港 李衆勝堂 保濟丸 藥廠謹啓

製藥總廠及發貨處仍用：  
電話：五一六一二四五二  
五一六四三五六

井深展發路築海填灣荳  
設建大龐展續

白田壩新村重建落成村公所啓  
專員鍾麗嫻保證受影響居民可獲合理保障  
二百年村村落因發展遷離圓滿解決

專員(特約記者)表示，李鴻源正進行大規模的裁員，影響中的「臺灣海峽交流基金會」與「僑務委員會」，已與行政院內政廳、國史館、土拓與行政革新處、土地開發與建設局、臺灣海峽交流基金會計劃中的陳新南等設計劃等。

趙福龍表示，這一切都會隨著李鴻源帶來新面貌，在估計計劃中，或多少會有及唐紹儀等問題。唐府方面會先估實，對影響僑民給予一定的保障。

趙福龍是在白田園村落成儀式上所演新稿中談話，作代表示。

白田園村順出與建於七七年，而於一九七九年落成，而於一九七九年落成。

她說，該村因為大資利公司公共建而作出犧牲，遠離已三十年所應得的原料，雖然每年應得的原料，雖然是很多，但村實有的錢很少，李鴻源派員，實為李鴻源派員，實為李鴻源派員。

業頗發達，地方團體各地區商會、首長、士紳代表裁議籌辦事宜。

主席郭北廣在致詞中提出：「鑒於去年一九五六年以月個月短少時間，前九七四年第二期內，雖已聯絡成立學校，雖說不足道，但當年一紙敕諭，如此少數人力及時節，有如此成就，實屬難能可貴。足見我僑胞，完成大計之熱心者。」

人欲不他務者，但以想和而留離小至席席資料下，對會議事務為吾人所不能勝任。此或因商務繁忙忙，聯繫失策，以致現況甚堪憐而入商會會員不足數額，此或因商務繁忙忙，聯繫失策，以致現況甚堪憐而金，以生息作獎勵優良履歷之會計子弟，為吾年極大人蓋惠。衆之所望力，社會賢達大力支持，方能完成使命。果若遲滯，勢和市場於二十年問題，改善新市鎮發展，必須早求改建為多層式市場，分別安置有關機關處加以考慮。(木)

建設比比皆是。幾年已成新市

## 沙田公私屋邨日增

### 四年將逾四十萬人

王霖在沙田扶輪社發表區內巴士已達三十條綫，年底明年續增五綫，成為開拓新市鎮先鋒部隊。

(特約)九巴車隊，擁有增加一條對外線路，目下陸續有各型巴士共二千五百部，目前已經落成使用。九巴往來及途經沙田之路綫共有三十條綫，在年底明年將增加三條以上。M綫，明年(八四)將

調遷路。

他說：政府近年來致力發展衛星城市，其中以沙田新市鎮發展最為迅速，在短短的幾幾年間，沙田由一個靜寂的小鎮一變成爲個重要工商業中心，坡海邊、大型公屋邨、私人住宅、公

[illegible]

# 照成本 特價租售 華聯工業中心 沙田火炭村163地段(黃竹洋街) 15-21號 有入伙紙 即買即用

交通方便 工源充足  
外牆美觀 廠房四正  
獨立廁所 特大貨倉  
車位充足 管理完善

舖位每呎祇售 **373** 元起  
樓上每呎祇售 **183** 元起

**特惠分期付款**  
其他付款辦法歡迎洽商

沙田火炭村163地段(黃竹洋街)

機場快線站

**華聯集團**  
聯福行有限公司  
香港夏慤道16號通業金融中心  
15字樓 電話: 5-202808  
地盤電話: 00-80455558 (假日照常)

**正義置業有限公司**  
香港德輔道中84號榮記大廈  
1201-4室 電話: 5-452522

地下高達21呎  
樓上高達13呎

每平方呎只售200呎

元朗合益道42號  
(大草邊又新街)

# 合益大廈

★每呎三百餘元起★

正面向南，十二層住宅  
兩梯兩伙，環境優美

近巴士總站  
即買即住  
分層出售

舖位一間

協成行代理有限公司  
(5) 234523, 212246

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po  
Colour Weekly  
隨華僑日報附送

本期預告：

封面專題：八十日長成的“快大雞”  
希特拉陰魂不散 美蘇衛星墜毀帶來隱憂  
“查證”與武器管制 奇異一獼猴桃（食在香港）  
她是第五個（星期掌篇） 家庭計劃，男子有責  
我獨愛波士頓（旅遊之頁） 十二星座本週運程）  
香港藝術團再演舞蹈專場 電視節目表 兒童週刊  
三菱莎莉奧超級旅行車

逢星期日隨華僑日報附送

新力牌單槍彩色電視機  
魅力四射  
色彩繽紛

分秒秒妙想佳偶  
睇有您睇睇睇睇  
睇睇睇睇睇睇睇  
睇睇睇睇睇睇睇







# 本港新聞

## 海關調查人員突擊行動 破翻版錄影帶中心 兩名男子協助調查 葵涌貨櫃碼頭檢獲色情雜誌

【本報訊】香港海關調查人員，昨日在葵涌貨櫃碼頭，突擊破翻版錄影帶中心，檢獲大批色情雜誌，及一批錄影帶。兩名男子協助調查，現正被調查。

海關調查人員，昨日在葵涌貨櫃碼頭，突擊破翻版錄影帶中心，檢獲大批色情雜誌，及一批錄影帶。兩名男子協助調查，現正被調查。

## 虛報學歷騙取職位 女公務員罰款一千

【本報訊】一名女公務員，因虛報學歷，騙取職位，被法庭判處罰款一千。該名女公務員，現正被調查。

一名女公務員，因虛報學歷，騙取職位，被法庭判處罰款一千。該名女公務員，現正被調查。

## 昏迷醫院外面 黃有急欲救者親友

【本報訊】一名男子，因昏迷在醫院外面，黃有急欲救者親友，現正被調查。

一名男子，因昏迷在醫院外面，黃有急欲救者親友，現正被調查。

## 警方欲暗誣維雷 協助查股票竊案

【本報訊】警方欲暗誣維雷，協助查股票竊案，現正被調查。

警方欲暗誣維雷，協助查股票竊案，現正被調查。

## 台北貴賓四天假期 洽商考察至為方便

【本報訊】台北貴賓四天假期，洽商考察至為方便，現正被調查。

台北貴賓四天假期，洽商考察至為方便，現正被調查。

## 黃有急欲救者親友 昏迷醫院外面

【本報訊】一名男子，因昏迷在醫院外面，黃有急欲救者親友，現正被調查。

一名男子，因昏迷在醫院外面，黃有急欲救者親友，現正被調查。

### 華僑日報讀者七海旅行團

## 台北希爾頓

機票+酒店+接送 天天出發

4天三晚VIP假期  
包括下列十項服務

1. 香港台北豪華客機來回機票
2. 三晚住希爾頓酒店豪華客房
3. 桃園中正機場專車來回接送
4. 免費享用豪華浴池及歡迎飲品
5. 房間供應鮮花及合時水果
6. 免費派發當日香港中文報紙
7. 免費收看特備精選歐美名片
8. 印備私人姓名信箋及火柴盒
9. 在商場內購物享有八折優待
10. 回程機票延期六十天內有效

十全十美\*實至如歸

矗立台北市中心區的希爾頓大酒店

詳情請詢：  
七海旅運有限公司  
電話：5-413081(四線)  
香港德輔道中國際大廈1702室

## 加州美華

汎美航空公司 PAN AM 美國全達旅行社 TRAVELERS TRAVEL WORLD, INC.

聯合主辦

### 華僑日報讀者美國加州旅行團

加州狄士尼假日	6天	\$5,999	\$5,699
加州黃金假期	9天	\$7,999	\$7,599
加州墨西哥海空遊	9天	\$10,999	\$10,449

(十年經驗累積，搭士重來，七八九月特價團新舊團友)

旅程包括：羅省、安那城、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市等。加州最雄奇壯麗，令人永遠懷戀着的好地方。

逢星期三出發  
四人以上成行

華僑日報·香港恆利旅運公司贊助

報名查詢：華僑日報辦事處  
香港中區德輔道中街華人銀行大廈地下  
5-251974 5-249509

### 三聯書店讀者服務中心 秋季減價一連十日

於本中心減價，折由一折起。三聯書店讀者服務中心，為配合秋季減價，特於本月十日開始，為期十日。減價商品包括：文學、歷史、地理、科學、藝術、體育、兒童、青少年、參考、工具書等。減價幅度由一折起。詳情請向本中心查詢。

### 台北貴賓四天假期 洽商考察至為方便

【本報訊】台北貴賓四天假期，洽商考察至為方便，現正被調查。

台北貴賓四天假期，洽商考察至為方便，現正被調查。

## 地產與房

買賣租賃·建築材料  
瓷磚潔具·電器燈飾  
傢俬裝修·居室設計

每天收費  
三寸半位(一格高)每段四 十  
加印紅色每段五十七元半  
七寸位(二格高)每段八 十  
加印紅色每段一百一十五元

### 宇宙閣 UNIVERSAL TOWERS

北角建華街18至26號  
A·B兩座 二梯二伙 三面單邊  
租金平通港九 歡迎比較  
每單位923呎 只租三仟餘元起

永安祥置業有限公司(永安祥集團成員)  
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓  
電話：5-430303-9 地盤電話：5-663691

### 洋樓租售

創業中心500呎，高層，全新，通曉光猛，售35萬，租2,700.00

### 廠房租售

沙田火炭海輝工業中心，2,200呎，中層，適合各行各業。  
荃灣沙咀道榮豐工業大廈，2,600呎，高層，適合各行各業。  
請電K323190鄺君或余君洽

### 花園洋樓

碧綠角全海邊獨立複式別墅。  
面積2,500平方呎。三套房兩廳、花園及大露台約2,000平方呎。  
特大車房，可泊兩部車。  
外牆全部意大利玻璃紙皮石，上等柚木地板，美國「士丹達」傢具、鋁質窗門、暗線電燈。

吉 售  
參看圖則請電：5-233911

### 旺角彌敦道721-5近旺角道 華比銀行大廈

高級寫字樓招租  
面積約400-770平方呎  
高速電梯三部 中央冷氣系統  
查詢請電：3-950277偉華

### 偉華商業大廈

旺舖連閣樓共約4000呎  
寫字樓單位約300呎起

### 兆安大廈

香港西環德輔道西243-245號  
樓高廿四層即租即用  
每層兩單位434呎起  
月租\$1,910  
每呎4元4毫  
永安祥置業有限公司(永安祥集團成員)  
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓  
電話：5-430303-9 地盤電話：5-460437

### 利寶大廈

亞答街，118號住宅單位  
位向東南雅道，吉售，面積915及962平方呎

Vigers 香港威格士 特許測量師  
Chartered Surveyors  
電話：5-217355

### 威享大廈

皇后大道中128-140號  
新型寫字樓  
高低層租售

接洽處：  
城記有限公司 六基有限公司  
5-226009 5-252497

### 出租

旺舖/寫字樓/住宅

九龍  
旺舖/住宅 俊福樓 旺舖1700呎 住宅800呎  
山林道1號 寫字樓 福桃樓 旺舖600呎 面積：3300呎  
(宋皇台道) 旺舖1300呎 住宅800呎  
旺舖/住宅 俊三樓 旺舖1300呎 住宅800呎  
(柯士甸道) 旺舖1300呎 住宅800呎

接洽處：香港房屋管理有限公司  
5-225546 3-686545

### 屯門洪祥道 田氏中心

荔枝角道777  
田氏第三大廈  
工廠廉租歡迎賜洽

接洽處：  
田氏豐盛廠 高德測計師行  
TEL: 3-818276-3 TEL: 3-676113

### 招 租

旺角彌敦道745-747號  
金都商場  
地面，地庫單位，合各行各業

Vigers 香港威格士 特許測量師  
Chartered Surveyors  
電話：5-217355

### 旺地舖位出售

(一)香港七姊妹道吉祥大廈  
地下舖位  
(二)九龍大角咀晏架街三號  
置業樓下  
內物業均建租約出售  
欲知詳情請電：5-219406余先生  
地址：香港皇后大道中六六號  
康大屋二五五室

香港威格士 地產代理有限公司

### 九龍太子道高打老道交界 亨利大廈商住單位出租，樓上三四樓，面積由1140至1740方呎，租金廉宜，

有意請電5-225827接洽

### 正興建築有限公司

地址：香港威靈頓街14-24號九樓

### 屯門區廠房租售

天后路/新安街21號友德工業大廈三、五、十一樓，面積11,000呎，室內停車場，電梯六部直達各單位，直接業主，請電0-810220-2黎先生洽。

### 東區寫字樓租售

灣仔羅便申道76-78號卓信商業大廈寫字樓單位建築面積644至739呎全部特價租售交通方便貼近地鐵站即可入住  
電話：5-231552洽

### 九龍灣地鐵站上蓋 德福花園

現貨新樓  
所餘單位先到先得  
由每呎\$610起

恒隆(地產代理)有限公司 電話：5-7904111  
牛頭角道海大商場地下 電話：3-756691

### 碧柏苑出租

界限街54-56號2座10樓  
面積525呎，兩房兩廳  
月租三千餘，水電煤氣費另計  
租務代理：Vigers 香港威格士 特許測量師  
5-217355

### 半山區愛都大廈高層租售

花園道高級住宅，全海景，3,347呎，連車位，九月入伙  
半島中心高層寫字樓廉租  
尖沙咀東高級寫字樓連裝修，1,112及1,549呎月租\$10元  
大角咀福全街唐樓租售  
三樓，面積約700呎，交通方便，廉價\$2萬元，租2,000元  
安泰置業有限公司 953171莫先生

### 九龍青洲山道532-532A 萬昌工廠大廈

出租 每呎：2.50元

接洽處六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六樓 電話：5-252497

### 上 銀行大廈 大

葵涌葵興街  
地下旺舖廉租3元

請電：3-841966 3-889238何先生

### 深水埗福榮街近東京街地鐵站 昌發工廠大廈地下招租

3500呎適合修車，機器及各行各業  
請電：3-876490 3-861456洽

### 屯門高級工廠大廈租售

(東亞工業大廈八、九樓)  
三個單位每單位式萬呎  
有意請電：3-855183 何先生  
0-851778 劉先生

### 中區旺舖

德輔道中166至168號足幅大廈  
先施對面 合各行各業  
樓下1300呎廉租

於仁有限公司 5459222

### 廉價廠房租售

亞公岩民興工業大廈十七樓連天台  
廠房面積3720呎 天台面積2889呎

請電H: 633129

### 銅鑼灣波斯富街

二樓實用面積八百呎可商住適合醫務所髮型屋等，月租四千圓有意電 5-223700  
馮先生洽。

### 寫字樓租

①中環威靈頓街64/66號 5/F 獨立電梯冷氣廁所約900呎(商業)  
②銅鑼灣高士威道16/22號高層22/F 連天台，全海景交通便約500呎(住宅)  
租金公允請電5-224955業主洽

### 青山道低層工廠平售

九龍瓊林街龍翔工業大廈二樓七千餘呎大單邊無柱適合各行各業用  
電話3-7136345 7112914



# 港匯頹勢難支

## 美元隨外圍再報移高主要外幣相應上升

【特訊】港匯昨日繼續受外圍匯市影響，美元兌港幣匯率再報移高，由前日的七十九點五五，升至七十九點六五。其他主要外幣，如英鎊、西德馬克、日圓等，亦隨外圍匯市而相應上升。港匯昨日收市價為七十九點六五，較前日升五點。據悉，港匯昨日升幅，主要是受外圍匯市影響，而非本地因素所致。目前港匯仍處於頹勢，預計未來一段時間內，港匯仍將維持在目前的水平。

【特訊】港匯昨日繼續受外圍匯市影響，美元兌港幣匯率再報移高，由前日的七十九點五五，升至七十九點六五。其他主要外幣，如英鎊、西德馬克、日圓等，亦隨外圍匯市而相應上升。港匯昨日收市價為七十九點六五，較前日升五點。據悉，港匯昨日升幅，主要是受外圍匯市影響，而非本地因素所致。目前港匯仍處於頹勢，預計未來一段時間內，港匯仍將維持在目前的水平。

# 有模漂染廠末來四個月 加布工已滿額

## 為近三來開始復旺見態 高提費染漂價月本料染

【特訊】本港染漂業最近接獲大量外單，加布工已滿額。據悉，染漂業最近接獲的外單，主要是來自歐美市場。由於外單增加，染漂業不得不提高染漂費，以應付增加的成本。目前，染漂業的生產情況良好，預計未來四個月內，加布工將繼續維持在滿額水平。

# 歐洲買家繼續力吸春夏成衣

## 排期三月交貨普遍 訂單提早銷情看好

【特訊】歐洲買家對春夏成衣的需求依然強勁，繼續力吸。據悉，歐洲買家對春夏成衣的需求，主要是來自歐美市場。由於需求強勁，成衣廠不得不提前排期交貨。目前，成衣廠的生產情況良好，預計未來三個月內，交貨情況將繼續維持在良好水平。

# 基本存倉米 六萬八千噸

## 米市趨平 米價趨穩

【特訊】基本存倉米量為六萬八千噸。據悉，米市目前趨平，米價趨穩。由於存倉米量充足，米市價格不會出現大幅波動。預計未來一段時間內，米市價格將維持在目前的水平。

### 國際金融股市行情

一九八三年八月三日（星期三）

項目	收市價	漲跌
倫敦股市（金融時報指數）	7,700 (109.20)	↓ 10
紐約股市（道瓊斯工業指數）	2,100 (102.95)	↓ 10
東京股市（日經指數）	14,800	↓ 100
香港股市（恒生指數）	2,467.75	↓ 10
金價（每盎司）	355.50	↓ 0.50
油價（每桶）	24.75	↓ 0.25

### 鮮果價格低位回升

經過一段期間的慘跌後，鮮果價格近日開始回升。據悉，鮮果價格回升，主要是受外圍匯市影響。目前，鮮果價格已開始回升，預計未來一段時間內，鮮果價格將繼續回升。

### 金飾市道一蹶不振

金飾市道一蹶不振，金價持續下跌。據悉，金飾市道一蹶不振，主要是受外圍匯市影響。目前，金飾市道一蹶不振，預計未來一段時間內，金飾市道將繼續不振。

### 米市趨平 米價趨穩

米市趨平，米價趨穩。據悉，米市趨平，主要是受存倉米量充足影響。目前，米市趨平，預計未來一段時間內，米市將繼續趨平。

### 基本存倉米 六萬八千噸

基本存倉米量為六萬八千噸。據悉，基本存倉米量充足，米市價格不會出現大幅波動。預計未來一段時間內，基本存倉米量將繼續維持在目前的水平。

### 香港金融行情表

一九八三年八月三日（星期三）

項目	收市價	漲跌
九龍金銀（每兩）	3,300.00	↓ 10.00
金價（每兩）	3,300.00	↓ 10.00
油價（每桶）	24.75	↓ 0.25
匯率（港幣兌美元）	79.65	↑ 0.10

### 金飾市道一蹶不振

金飾市道一蹶不振，金價持續下跌。據悉，金飾市道一蹶不振，主要是受外圍匯市影響。目前，金飾市道一蹶不振，預計未來一段時間內，金飾市道將繼續不振。

### 米市趨平 米價趨穩

米市趨平，米價趨穩。據悉，米市趨平，主要是受存倉米量充足影響。目前，米市趨平，預計未來一段時間內，米市將繼續趨平。

### 基本存倉米 六萬八千噸

基本存倉米量為六萬八千噸。據悉，基本存倉米量充足，米市價格不會出現大幅波動。預計未來一段時間內，基本存倉米量將繼續維持在目前的水平。

### CONSUMER PRICES UP 0.4% JULY 1983

項目	漲跌
Food	DOWN 0.1%
Energy	UP 0.3%
Transportation	UP 0.5%
Gasoline	UP 0.4%
Clothing	UP 0.6%
Medical Care	UP 0.6%
Tobacco	UP 3.0%
Entertainment	UP 0.4%
New Cars	UNCHANGED

### 進口隨匯率而上升

進口隨匯率而上升。據悉，進口隨匯率而上升，主要是受外圍匯市影響。目前，進口隨匯率而上升，預計未來一段時間內，進口將繼續隨匯率而上升。

### 通脹加劇需求增

通脹加劇需求增。據悉，通脹加劇需求增，主要是受外圍匯市影響。目前，通脹加劇需求增，預計未來一段時間內，通脹將繼續加劇需求增。

### 漫談高級時裝業投資時勢

漫談高級時裝業投資時勢。據悉，漫談高級時裝業投資時勢，主要是受外圍匯市影響。目前，漫談高級時裝業投資時勢，預計未來一段時間內，漫談高級時裝業投資時勢將繼續維持在目前的水平。

### 漫談高級時裝業投資時勢

漫談高級時裝業投資時勢。據悉，漫談高級時裝業投資時勢，主要是受外圍匯市影響。目前，漫談高級時裝業投資時勢，預計未來一段時間內，漫談高級時裝業投資時勢將繼續維持在目前的水平。

### 穩價豬生 裕充源貨

穩價豬生 裕充源貨。據悉，穩價豬生 裕充源貨，主要是受外圍匯市影響。目前，穩價豬生 裕充源貨，預計未來一段時間內，穩價豬生 裕充源貨將繼續維持在目前的水平。

### 星貿易赤字

星貿易赤字。據悉，星貿易赤字，主要是受外圍匯市影響。目前，星貿易赤字，預計未來一段時間內，星貿易赤字將繼續維持在目前的水平。

### 港匯指數

港匯指數。據悉，港匯指數，主要是受外圍匯市影響。目前，港匯指數，預計未來一段時間內，港匯指數將繼續維持在目前的水平。

### 漫談高級時裝業投資時勢

漫談高級時裝業投資時勢。據悉，漫談高級時裝業投資時勢，主要是受外圍匯市影響。目前，漫談高級時裝業投資時勢，預計未來一段時間內，漫談高級時裝業投資時勢將繼續維持在目前的水平。

### 漫談高級時裝業投資時勢

漫談高級時裝業投資時勢。據悉，漫談高級時裝業投資時勢，主要是受外圍匯市影響。目前，漫談高級時裝業投資時勢，預計未來一段時間內，漫談高級時裝業投資時勢將繼續維持在目前的水平。



# 市開融金洲歐 升續元美 跌再價金

【特稿】倫敦八月十一日電：歐州金融市場，昨日繼續維持升勢，美元兌鎊匯率，由昨日的二點四八，升至二點四九，而金價則由昨日的每安士三百八十五元，跌至三百八十四元。倫敦金價，昨日亦隨之下跌，由昨日的每安士三百八十五元，跌至三百八十四元。倫敦金價，昨日亦隨之下跌，由昨日的每安士三百八十五元，跌至三百八十四元。

# 高筋麥粉訂價大漲 美匯高漲麵粉成本 港產粉局部已輕微調升

【特稿】倫敦八月十一日電：高筋麥粉，昨日訂價大漲，由昨日的每百磅一十一元，漲至一十二元。美匯高漲，麵粉成本增加，港產粉局部已輕微調升。高筋麥粉，昨日訂價大漲，由昨日的每百磅一十一元，漲至一十二元。美匯高漲，麵粉成本增加，港產粉局部已輕微調升。

# 期豆交投活 全日共成交四千一百三十三手

【特稿】芝加哥八月十一日電：期豆市場，昨日交投活躍，全日共成交四千一百三十三手。期豆價格，昨日亦隨之波動，由昨日的每蒲式耳四元，漲至四元一角。

# 品貨類禁違 口進携禁台

【特稿】台北八月十一日電：台灣當局，昨日宣布禁運品貨類，包括金、銀、珠寶、首飾等。進口商及攜帶者，均不得攜帶上述品貨類入境。

# 下响影性節季 上普價格

【特稿】倫敦八月十一日電：夏季電影節，昨日上映，價格普遍上揚。夏季電影節，昨日上映，價格普遍上揚。夏季電影節，昨日上映，價格普遍上揚。

# 市股坡加新 覆反微價做

【特稿】新加坡八月十一日電：新加坡股市，昨日微幅反彈，但隨即回落。新加坡股市，昨日微幅反彈，但隨即回落。新加坡股市，昨日微幅反彈，但隨即回落。

# 美政府財政赤字 接近今年新高紀錄

【特稿】華盛頓八月十一日電：美國政府財政赤字，昨日接近今年新高紀錄。美國政府財政赤字，昨日接近今年新高紀錄。美國政府財政赤字，昨日接近今年新高紀錄。

# 倫敦股市跌幅大 金融時報指數為七二六點三

【特稿】倫敦八月十一日電：倫敦股市，昨日跌幅大，金融時報指數為七二六點三。倫敦股市，昨日跌幅大，金融時報指數為七二六點三。倫敦股市，昨日跌幅大，金融時報指數為七二六點三。



## 京華銀行

京銀財務

集團成員

資本總額：640,000,000美元  
實收資本：9,650,000,000美元  
存款及其他基金：8,700,000,000美元

短期港元存款		免稅美元存款	
最低存款額 50,000 港元 / % 年息	最低存款額 50,000 美元 / % 年息		
24小時通知	6.8750	一個月	9.6875
一星期	6.8750	二個月	9.8750
二星期	7.2500	三個月	10.0625
一個月	8.2500	六個月	10.4375
二個月	8.5000	九個月	10.6250
三個月	9.0000	一年	10.7500

京銀財務有限公司	
最低存款額 50,000 港元	
存款期	港元利率 / % 年息
三個月	9.2500
四個月	9.2500
五個月	9.2500
六個月	10.1250
十二個月	10.2500

### 華大

今日：時空大盜  
明日：時空大盜  
後日：時空大盜

### 華南

今日：時空大盜  
明日：時空大盜  
後日：時空大盜

### 華聯

今日：時空大盜  
明日：時空大盜  
後日：時空大盜

### 華新

今日：時空大盜  
明日：時空大盜  
後日：時空大盜

### 華大

今日：時空大盜  
明日：時空大盜  
後日：時空大盜

### 華南

今日：時空大盜  
明日：時空大盜  
後日：時空大盜

### 華聯

今日：時空大盜  
明日：時空大盜  
後日：時空大盜

### 華新

今日：時空大盜  
明日：時空大盜  
後日：時空大盜

### 華大

今日：時空大盜  
明日：時空大盜  
後日：時空大盜

### 華南

今日：時空大盜  
明日：時空大盜  
後日：時空大盜

### 華聯

今日：時空大盜  
明日：時空大盜  
後日：時空大盜

### 華新

今日：時空大盜  
明日：時空大盜  
後日：時空大盜



















本港新聞

老判頭死於鐵鎚下  
建築工人否認謀殺

【本報訊】去年十二月廿四日，在灣仔區發生的一宗謀殺案，死者為一名年約七十歲、在灣仔區經營建築生意的「老判頭」。

死者名為陳國治，現年七十歲，在灣仔區經營建築生意。他於去年十二月廿四日，在灣仔區的一處建築工地，被一名建築工人用鐵鎚擊中頭部，當場死亡。

警方在接到報案後，隨即展開調查。在經過一番調查後，警方發現，死者是在被擊中頭部後，倒在地上，血流如注。警方隨即封鎖了現場，並展開調查。

警方在經過一番調查後，發現死者是在被擊中頭部後，倒在地上，血流如注。警方隨即封鎖了現場，並展開調查。

警方在經過一番調查後，發現死者是在被擊中頭部後，倒在地上，血流如注。警方隨即封鎖了現場，並展開調查。

警方在經過一番調查後，發現死者是在被擊中頭部後，倒在地上，血流如注。警方隨即封鎖了現場，並展開調查。

警方在經過一番調查後，發現死者是在被擊中頭部後，倒在地上，血流如注。警方隨即封鎖了現場，並展開調查。

警方在經過一番調查後，發現死者是在被擊中頭部後，倒在地上，血流如注。警方隨即封鎖了現場，並展開調查。

警方在經過一番調查後，發現死者是在被擊中頭部後，倒在地上，血流如注。警方隨即封鎖了現場，並展開調查。

警方在經過一番調查後，發現死者是在被擊中頭部後，倒在地上，血流如注。警方隨即封鎖了現場，並展開調查。

警方在經過一番調查後，發現死者是在被擊中頭部後，倒在地上，血流如注。警方隨即封鎖了現場，並展開調查。

警方在經過一番調查後，發現死者是在被擊中頭部後，倒在地上，血流如注。警方隨即封鎖了現場，並展開調查。

警方在經過一番調查後，發現死者是在被擊中頭部後，倒在地上，血流如注。警方隨即封鎖了現場，並展開調查。

警方在經過一番調查後，發現死者是在被擊中頭部後，倒在地上，血流如注。警方隨即封鎖了現場，並展開調查。

馬華僑經  
主編 匡公

新倉·新人·新牌

你有一匹好馬嗎？這匹好馬，已經經過了三十年的考驗，它已經成為了一匹名馬。

這匹好馬，已經經過了三十年的考驗，它已經成為了一匹名馬。

這匹好馬，已經經過了三十年的考驗，它已經成為了一匹名馬。

這匹好馬，已經經過了三十年的考驗，它已經成為了一匹名馬。

這匹好馬，已經經過了三十年的考驗，它已經成為了一匹名馬。

這匹好馬，已經經過了三十年的考驗，它已經成為了一匹名馬。

這匹好馬，已經經過了三十年的考驗，它已經成為了一匹名馬。

這匹好馬，已經經過了三十年的考驗，它已經成為了一匹名馬。

這匹好馬，已經經過了三十年的考驗，它已經成為了一匹名馬。

這匹好馬，已經經過了三十年的考驗，它已經成為了一匹名馬。

這匹好馬，已經經過了三十年的考驗，它已經成為了一匹名馬。

這匹好馬，已經經過了三十年的考驗，它已經成為了一匹名馬。

馬報版新有  
輝爭齊筆健壇馬

馬報版新有

馬報版新有

馬報版新有

馬報版新有

馬報版新有

馬報版新有

馬報版新有

馬報版新有

馬報版新有

馬報版新有

馬報版新有

馬報版新有

馬報版新有

香港華商旅遊協會聯合廣告

香港華商旅遊協會聯合廣告

香港華商旅遊協會聯合廣告

香港華商旅遊協會聯合廣告

香港華商旅遊協會聯合廣告

香港華商旅遊協會聯合廣告

香港華商旅遊協會聯合廣告

香港華商旅遊協會聯合廣告

香港華商旅遊協會聯合廣告

香港華商旅遊協會聯合廣告

香港華商旅遊協會聯合廣告

香港華商旅遊協會聯合廣告

香港華商旅遊協會聯合廣告

香港華商旅遊協會聯合廣告

菲航美洲假期

菲航美洲假期

菲航美洲假期

菲航美洲假期

菲航美洲假期

菲航美洲假期

菲航美洲假期

菲航美洲假期

菲航美洲假期

菲航美洲假期

菲航美洲假期

菲航美洲假期

菲航美洲假期

菲航美洲假期

回國十慶祝

回國十慶祝

回國十慶祝

回國十慶祝

回國十慶祝

回國十慶祝

回國十慶祝

回國十慶祝

回國十慶祝

回國十慶祝

回國十慶祝

回國十慶祝

回國十慶祝

回國十慶祝

新旅城

新旅城

新旅城

新旅城

新旅城

新旅城

新旅城

新旅城

新旅城

新旅城

新旅城

新旅城

新旅城

新旅城





# 航訊

## 英航增開額外航線 來往新加坡與倫敦

由九月十四日開始提供每日服務  
停辦之亞美尼亞三蘭港航線短期將恢復

【本報訊】由九月十四日起，英國航空公司將增開一條由倫敦飛往新加坡的額外航線，提供每日服務。此舉是英航在東南亞地區擴大業務計劃的一部分。該航線將由波音七四七客機執飛，每週三、五、日由倫敦飛往新加坡，每週一、二、四、六由新加坡飛往倫敦。此外，英航亦計劃在短期內恢復由新加坡飛往亞美尼亞三蘭港的航線。英航發言人表示，新加坡是英航在東南亞的重要樞紐，增加航班將有助於滿足當地旅客的需求，並加強與歐洲的聯繫。



凱悅極度女士之夜  
大受女性顧客歡迎

【本報訊】位於新加坡的凱悅酒店，最近推出了一項名為「極度女士之夜」的特別活動，大受女性顧客歡迎。該活動旨在為女性提供一個放鬆身心、享受美食和社交的機會。活動內容包括晚餐、音樂表演和舞蹈等。凱悅酒店表示，他們很高興能為女性顧客提供這樣的服務，並希望未來能推出更多類似的活動。

【本報訊】據悉，亞細亞航空公司最近與新加坡政府達成協議，將增加由新加坡飛往日本和台灣的航班。該公司表示，增加航班將有助於滿足當地旅客的需求，並加強與亞洲其他地區的聯繫。新加坡政府亦表示，增加航班將有助於促進旅遊業的發展，並為當地經濟帶來收益。

【本報訊】據悉，新加坡政府最近與馬來西亞政府達成協議，將增加由新加坡飛往吉隆坡的航班。該政府表示，增加航班將有助於促進旅遊業的發展，並為當地經濟帶來收益。馬來西亞政府亦表示，增加航班將有助於加強與新加坡的聯繫，並為當地經濟帶來收益。

【本報訊】據悉，新加坡政府最近與泰國政府達成協議，將增加由新加坡飛往曼谷的航班。該政府表示，增加航班將有助於促進旅遊業的發展，並為當地經濟帶來收益。泰國政府亦表示，增加航班將有助於加強與新加坡的聯繫，並為當地經濟帶來收益。

【本報訊】據悉，新加坡政府最近與菲律賓政府達成協議，將增加由新加坡飛往馬尼拉的航班。該政府表示，增加航班將有助於促進旅遊業的發展，並為當地經濟帶來收益。菲律賓政府亦表示，增加航班將有助於加強與新加坡的聯繫，並為當地經濟帶來收益。

【本報訊】據悉，新加坡政府最近與印度政府達成協議，將增加由新加坡飛往孟買和加爾各答的航班。該政府表示，增加航班將有助於促進旅遊業的發展，並為當地經濟帶來收益。印度政府亦表示，增加航班將有助於加強與新加坡的聯繫，並為當地經濟帶來收益。

## 飛虎航線創新紀錄 七月載貨五百萬磅

此舉反映港貨出口大幅度增加

【本報訊】飛虎航空公司最近宣佈，該公司在七月份創下了載貨五百萬磅的新紀錄。此舉反映了香港貨物出口的大幅度增加，也顯示了飛虎航空在貨運業務上的強大實力。飛虎航空表示，他們將繼續努力，為客戶提供更高質量的服務，並為香港的經濟發展做出貢獻。

## 藍水星旬內進口 新約四日赴美

【本報訊】據悉，藍水星公司最近與美國政府達成協議，將增加由新加坡飛往美國的航班。該公司表示，增加航班將有助於滿足當地旅客的需求，並加強與美國的聯繫。美國政府亦表示，增加航班將有助於促進旅遊業的發展，並為當地經濟帶來收益。

## 台韓將簽協議 解除禁載規定

【本報訊】據悉，台灣和韓國政府最近達成協議，將解除對彼此航線的禁載規定。該協議將有助於促進兩國之間的航空運輸，並為當地旅客提供更多的選擇。台灣和韓國政府表示，他們很高興能達成這樣的協議，並希望未來能推出更多類似的協議。

## 泰蘭新深水港 投資四十六億

【本報訊】據悉，泰國政府最近宣佈，將投資四十六億泰銖興建一座新的深水港。該港口將位於泰國南部，將有助於促進泰國的貿易和經濟發展。泰國政府表示，他們很高興能進行這樣的投資，並希望未來能為泰國帶來更多的收益。

## 新侯斯頓訂五日開 哥拉賓下週末抵岸

【本報訊】據悉，新侯斯頓號最近宣佈，將於下週五由新加坡開往美國。該船將為當地旅客提供舒適的航行體驗。哥拉賓號亦宣佈，將於本週末由新加坡抵岸。該船將為當地旅客提供美味的餐食和舒適的住宿。

## 香港至澳洲貨櫃航線 全線收貨 啟貨收貨期 明行

【本報訊】據悉，香港至澳洲貨櫃航線最近宣佈，全線收貨，啟貨收貨期，明行。該航線將為當地貨主提供便捷的運輸服務。香港至澳洲貨櫃航線表示，他們很高興能為當地貨主提供這樣的服務，並希望未來能推出更多類似的航線。

## 香港至遠東線 參收名古履經大阪

【本報訊】據悉，香港至遠東線最近宣佈，參收名古履經大阪。該航線將為當地貨主提供便捷的運輸服務。香港至遠東線表示，他們很高興能為當地貨主提供這樣的服務，並希望未來能推出更多類似的航線。

## 入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
清華先鋒	SHUN SING	新加坡	一日	華僑
寶島貨船	FORMOSA CONTAINER	台灣	一日	華僑
東興	HP DONGNAM	釜山	一日	東興
南興	REAGENT RUTH	日本	一日	南興
太平	TAI PING KOU	上海	一日	太平
甲里	KAI MARU	基隆	一日	甲里
茂同二號	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	一日	茂同
大同二號	TA TUNG 2	高雄	一日	大同
海星	NEP.TOPAZ	曼谷	一日	海星
長豐	EVER LAUREL	曼谷	一日	長豐
豐海	SHELLY BAY	曼谷	一日	豐海
亞細亞	HAI KUO	高雄	一日	亞細亞
亞細亞	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	一日	亞細亞
新馬尼拉	號ZIM MANILA 2	馬尼拉	一日	新馬尼拉
蘭外二號	MIN WAI LENG YI HAO 1	福州	一日	蘭外
蔚風	GABRIELE KOEGL	日本	一日	蔚風
蔚風	FENG JIN	天津	一日	蔚風
蔚風	POTOTI ISLAND	澳洲	一日	蔚風
蔚風	HAI CHUN	基隆	一日	蔚風
蔚風	GREEN FORTUNE	基隆	一日	蔚風
蔚風	TAI CHUN	基隆	一日	蔚風
蔚風	NAN HWA	基隆	一日	蔚風
蔚風	RES. JEFFERSON	美國	一日	蔚風
蔚風	SELANIA	日本	一日	蔚風
蔚風	LUNA MAERSK	美國	一日	蔚風
蔚風	WESPER EXPRESS	美國	一日	蔚風
蔚風	PIONEER CONTAINER	台灣	一日	蔚風
蔚風	MEONJA	美國	一日	蔚風
蔚風	EVER HUMANITY	地中海	一日	蔚風
蔚風	ZIM EILAT	新加坡	一日	蔚風
蔚風	MAKSIM MIKHAILOV	日本	一日	蔚風
蔚風	TUNG HAI 6	高雄	一日	蔚風
蔚風	EASTERN WISEMEN	基隆	一日	蔚風
蔚風	PRESTIGIOUS	台灣	一日	蔚風
蔚風	R.R. RATHI	印尼	一日	蔚風
蔚風	TEMA	日本	一日	蔚風
蔚風	CHINA EXPRESS	新加坡	一日	蔚風
蔚風	NEP. CRYSTAL	美國	一日	蔚風
蔚風	NL.MANILA	美國	一日	蔚風
蔚風	AL KHAMES 1	台灣	一日	蔚風
蔚風	GEMINI MOON	印尼	一日	蔚風
蔚風	PN.NAMJIN	釜山	一日	蔚風
蔚風	DENEI MARU. NO.8	日本	一日	蔚風
蔚風	VIC TRANSPORT.	台灣	一日	蔚風
蔚風	ACCORD	台灣	一日	蔚風
蔚風	ANGLIA ZAERSK	新加坡	一日	蔚風
蔚風	KEUMGANG GLORY	釜山	一日	蔚風
蔚風	SL.FREEDOM	美國	一日	蔚風
蔚風	BONTA ACE	基隆	一日	蔚風
蔚風	MARONEVERETT	新加坡	一日	蔚風
蔚風	MAERSK TEMPO	馬尼拉	一日	蔚風
蔚風	NGAN CHAU	加州	一日	蔚風
蔚風	AFRICA MARU	新加坡	一日	蔚風
蔚風	ORT. EXPERS	高雄	一日	蔚風
蔚風	KING HWA	高雄	一日	蔚風
蔚風	KAWAFUJI	日本	一日	蔚風
蔚風	CHENG TU	新加坡	一日	蔚風
蔚風	NARA	基隆	一日	蔚風
蔚風	TEKAD	日本	一日	蔚風
蔚風	AM.ASTRONAUT	美國	一日	蔚風
蔚風	BUNGA SURIA	歐洲	一日	蔚風
蔚風	MEDITRANEA	歐洲	一日	蔚風
蔚風	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	一日	蔚風
蔚風	JUPITER	釜山	一日	蔚風
蔚風	TUNG PING 2	高雄	一日	蔚風
蔚風	MORNING STAR	南非	一日	蔚風
蔚風	RIVER OLI	基隆	一日	蔚風
蔚風	NEP. ANBER	美國	一日	蔚風
蔚風	ZIM HOUSTON	美國	一日	蔚風
蔚風	ZIM NEW YORK	美國	一日	蔚風
蔚風	MINE. OCEAN	美國	一日	蔚風
蔚風	KUO. LIE	美國	一日	蔚風
蔚風	MURRAYEVERETT	釜山	一日	蔚風
蔚風	CANIS MAJOR	釜山	一日	蔚風
蔚風	THAI PAULIN	曼谷	一日	蔚風
蔚風	MAH 2	曼谷	一日	蔚風
蔚風	KIN. HWA 2	高雄	一日	蔚風
蔚風	MARINE CONTAINER	基隆	一日	蔚風
蔚風	WHITE STAR	基隆	一日	蔚風
蔚風	F.E.COMMERCE	日本	一日	蔚風
蔚風	PRES. JOHNSON	美國	一日	蔚風
蔚風	WENDRECHT	美國	一日	蔚風
蔚風	KOPZLOVSKIY	歐洲	一日	蔚風
蔚風	POTSDAM	日本	一日	蔚風
蔚風	ELECTRO ACE	日本	一日	蔚風
蔚風	C.K.KORZENIEWSKI	日本	一日	蔚風
蔚風	ROYAL STAR	釜山	一日	蔚風
蔚風	BLUE MERCURY	日本	一日	蔚風
蔚風	JALISCO	美國	一日	蔚風
蔚風	SOVEREIGN ACCORD	日本	一日	蔚風
蔚風	BAF BRIDGE	美國	一日	蔚風
蔚風	ARAFURA	美國	一日	蔚風
蔚風	AND. TARUNAGA	印尼	一日	蔚風
蔚風	NEP. JAGATE	馬尼拉	一日	蔚風
蔚風	J. CHELMONSKI	日本	一日	蔚風
蔚風	PORT MORESBY	沙巴	一日	蔚風
蔚風	WAN CHUN	日本	一日	蔚風
蔚風	C.W.LOS ANGELES	台灣	一日	蔚風
蔚風	STRAIT CONTAINER	台灣	一日	蔚風
蔚風	NOTO MARU	基隆	一日	蔚風
蔚風	CHINA CONTAINER	高雄	一日	蔚風
蔚風	SHA HE	上海	一日	蔚風
蔚風	LINDEN	基隆	一日	蔚風
蔚風	WAKAUME MARU	基隆	一日	蔚風
蔚風	ROT. IMPORTER	台灣	一日	蔚風
蔚風	EVER LYRIC	美國	一日	蔚風
蔚風	BARBER TONSBURG	新加坡	一日	蔚風
蔚風	SL. PATRIOT	美國	一日	蔚風
蔚風	FUKUSUKI MARU	日本	一日	蔚風
蔚風	PANAMA MARU	新加坡	一日	蔚風
蔚風	ELISABETH BAKKE	日本	一日	蔚風
蔚風	PRES. TYLER	美國	一日	蔚風
蔚風	HAYAKAWA MARU	日本	一日	蔚風
蔚風	ST. SENTARUM	日本	一日	蔚風
蔚風	FOO CORNELIA MAERSK	日本	一日	蔚風
蔚風	HO CHUNG 2	高雄	一日	蔚風
蔚風	HERATO 2	台灣	一日	蔚風
蔚風	HAI WANG	台中	一日	蔚風
蔚風	TUNG HAI 6	高雄	一日	蔚風

今日空郵 (星期四)			截郵時間
馬來西亞	中島、台灣、西澳洲		上午十一時
新加坡、沙巴、印尼、沙撈越	泰國、孟加拉、緬甸		下午十二時
菲律賓			下午二時
斯里蘭卡			下午三時
澳洲、斐濟、紐西蘭、夏威夷			下午四時
巴拿馬、西德、奧地利、牙買加、埃及、敘利亞、丹麥、荷屬、西貢、瑞典、卡塔爾、約旦			下午五時
印度、芬蘭、意大利、利比亞、美國、北非、愛爾蘭			下午六時
共和國、泰國、瑞士、希臘、塞浦路斯、挪威、吉布、加納、三島、扎伊爾、巴林、科威特、荷蘭、納、法國、日內瓦、費比亞、日本			下午七時
朝鮮共和國、美國、墨西哥、加拿大、秘魯、阿根廷、巴西、巴拿馬共和國、厄瓜多爾			下午八時

今日平郵			截郵時間
厄拉加比、圭阿那、美國、哥倫比亞、牙買加、夏威夷、巴拿馬共和國、秘魯、千里達、委內瑞拉、蘇利南、智利、墨西哥、海地、印度、巴基斯坦、伊朗、南、安哥拉、英屬			下午五時







# 方便讀者 選擇旅遊

**全泰國** 曼谷、清邁、八打靈、峇株、檳城、怡保、馬六甲、吉隆坡、芙蓉、馬尼拉、宿務、新加坡、香港、台北、高雄、台中、台南、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖、台北、台中、台南、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖

清邁團：乘泰航直飛清邁，清邁—曼谷乘內陸機。

▲ 全港獨有：1. 長勝號 2. 仙猴山 3. 遺蹟入海浪園  
4. 東色文化村 5. 泰國夢幻夜總會 6. 芭堤雅雅樂斯

\* 三晚芭堤雅、六次夜總會、節日全港最多  
\* 晚遊佳品新、最大、最豪華之假期花園大酒店。  
芭堤雅住有私家海灘之 Royal Cliff Hotel。  
\* 乘泰航、早機去、晚機返。

天天出發 (可延期返港)

星馬七天 \$2990

星馬泰十天 \$3790

逢星期一、二、三、六出發 (可延期返港)

**廣州**  
**從化溫泉**  
**三天\$ 590**  
逢星期五、六早上出發  
\* 從化住宿河心溫泉賓館。  
\* 廣州住宿東方賓館，超值享  
\* 出發前供應美式早餐與別不  
\* 乘坐調快車往直達快車回  
\* 週末短程渡假，最佳選擇。

<h2>歐洲豪華獨立旅行團</h2>	
★英、法國8天 (逢星期四、六)	\$ 6690
★英、法國、瑞士10天 (逢星期四)	\$ 7690
★歐洲(中、南)15天 28/7, 4/8, 11/8, 18/8, 22/12	\$10790
★歐洲(中、北)15天 (逢星期四)	\$11190
★歐洲17天 28/2, 4/8, 11/8, 18/8, 22/12	\$11490

全部住宿於市內豪華酒店方便團友親覽及購物。  
贈送三餐，以中菜為主。

斯里蘭卡航空公司鼎力贊助

**立成團 簽證須時 報名從速**

**日本韓國**   
**日本本州八天 \$3520**  
 逢星期一、二、三、六、日出發 (乘飛龍)  
**富士山迪士尼樂園六天 \$288**  
 逢星期一、六、日出發 (乘華航767)  
**韓國九州鹿兒島八天 \$399**  
 逢星期一、三、四、五出發 (乘華航767)  
**日韓聯遊豪華團八天 \$399**  
**九州鹿兒島本州八天 \$399**  
**九州鹿兒島八天豪華團 \$3630**

**馬 星 泰**  
**乘新航早機出發**


暢遊檳城，蛇廟，極樂寺，臥佛，  
猴子公園，丹絨武雅海灘，太  
湖，怡保，霹靂洞，雲頂高原，  
檳，清水岩，黑風洞，清真寺，  
隆坡，星加坡，聖陶沙島，花籃  
，裕華園，飛禽公園，曼谷，鯉  
湖，古城，著名佛寺，芭提雅，  
湖島等名勝，多晚夜總會，住宿  
流大酒店。專人領隊，團團獨立

逢星期一、三、六出發  
馬星泰七天 \$ 3090  
馬星泰十二天 \$ 3980

**澳 洲**  
**黃金海岸八天豪華團**

暢遊布里斯本，黃金海岸，海洋界，雪梨歌劇院，雪梨塔，澳洲都坎培拉，新金山——墨爾本，菲力山，樹熊動物園及雪梨港遊河等。乘搭澳航珍寶 747 客機及程內陸機免舟車勞頓之苦。膳食適合香港人口味之中菜為主，獨成團，專人領隊。免費代辦簽證

逢星期一 出發  
八天 \$ 6490起





# 娛樂圈

## 紅綫女張奇虹領導 組成廣州實驗劇團

以原市青年團劇團作班底，加入紅虹、王凡石、月中、鍾錫、演出「白蛇傳」與「天長地久」之「紅綫女」。

廣州實驗劇團是新成立的，它由紅虹、王凡石、月中、鍾錫、演出「白蛇傳」與「天長地久」之「紅綫女」。



## 張曼玉想提前赴英 競選之前先會家人

張曼玉表示，雖然她目前在香港，但她的家人都在英國，她想提前赴英，競選之前先會家人。

## 梁韻蕊深喜 能過度曝光

梁韻蕊表示，她深喜能過度曝光，因為這讓她感到快樂。



## 汪禹開過眼界後 從今不再作井蛙

汪禹表示，他開過眼界後，從今不再作井蛙，他將更加努力。

汪禹表示，他開過眼界後，從今不再作井蛙，他將更加努力。

## 串星星重新製作 高德基說加強內容

串星星表示，高德基說加強內容，這將使節目更加精彩。

## 莊靜而放棄 表演中國舞

莊靜而表示，她放棄表演中國舞，因為她想專注於其他方面。

## 上海評彈團來港 作兩晚精彩演出

上海評彈團來港，作兩晚精彩演出，將為觀眾帶來精彩的表演。

## 蔡楓華担綱舉行 皇牌偶像演唱會

蔡楓華担綱舉行皇牌偶像演唱會，將為觀眾帶來精彩的表演。



## 今樂府

今樂府節目表，包括多個精彩節目，如「香港第一台」、「香港第二台」等。

## 華僑文化 香港兒童畫苑 學生作品聯展

香港兒童畫苑學生作品聯展，將展出多位學生的優秀作品。

## 美國劇季大型節目 喜劇「鬥氣冤家」 九月廿一起演出

喜劇「鬥氣冤家」九月廿一起演出，將為觀眾帶來精彩的喜劇表演。

## 澳洲國家兒童合唱團 今日下午在海港城演出

澳洲國家兒童合唱團今日下午在海港城演出，將為觀眾帶來精彩的合唱表演。

## 泛亞交響樂團 音樂會的節目

泛亞交響樂團音樂會的節目，包括多個精彩樂曲，如「交響曲」、「奏鳴曲」等。

## 集古齋廿五周年大減價 徵求要求延期至十日止

集古齋廿五周年大減價，徵求要求延期至十日止，以方便更多顧客。

## 香港中國書道協會 七位獲獎人士簡介

香港中國書道協會七位獲獎人士簡介，包括多位在書法藝術方面有卓越成就的人士。

## 中國名曲精選普及音樂會

中國名曲精選普及音樂會，將為觀眾帶來精彩的中國名曲演奏。



浪子



文圖  
董楚華信子

趙男才大略兩人之一要南飛，前一個男女五人一處賭地。更與陳寶福相離，這一回只是胡蘭人，因第一次不獲旅遊，而辦理生意上的事情，只兩天就可回來，回籍轉機也買了。  
那兩個女奴在走動中不少事情經過，她雖經受了長途跋涉之苦，但總之，她想再遊玩而且也有點希望，因此今天飛機便只有有勇和李大闊人面。趙姓是那末樂觀，他覺得今日是交了運道，這行程趕了十多年，一年比一年好，而今父又在東，品極優，並不定有「天發展幾十萬」。

李蘭族的主意是在歐洲，他是那邊邊發財到東南亞，而陳寶的資本勢力在南亞，他的四方頭派，假使如越南島小戶，這個時勢努力不少呀！看天，可能為亞洲上股份興力足。趙男愈會誇獎，他是個朝升的面想去了，他在購買了股票後，思爲陳寶金智選，是一個十分難得的朋友，已在購買之前，他會對小吳說：『老弟，李大略也許說實話這個人成度好』。應該發送

兩年時間，達了一或不定三個月以後，我們也可以去觀光業務一人兩小時。」

這時候，飛機已在新加坡上空，趙男是第三次到新加坡來，這一回的的心情前一次大大不同，上次，趙男是底氣，拿錢花，總會有一點陰險性質，又像是惡作劇入虎口，這次則不然，他是真誠輕愉快活，飛程路上，很樂意談笑把酒，等飛機降落陳寶下，去余開張，檢次，飛機上新加坡空港站，千餘名僑胞指揮下，他盛情引着到郭氏花園送行，這一帶好山青綠，想起了朱啟鈞說過，能新加坡的花兒環境，假如能在這兒買片，可賺好幾個，幾分多麼富定的一年來獲利，兩個月好。

飛機開了國門，漸漸降下了，李大略笑道：「這一次，我們是乘機會」。趙男回答道：「我沒太付利息，千萬拿出，一億元送回來，二姐賤斷了他的恩，可能如意？」

一架飛機走了，他說道：

「一架飛機走了，他說道：

兩人飛機上。李大略還是閉目養神，他說是夜來失眠，想却是心煩難靜；昨天他雖然開的時問不長，但他却沒有倦意，他只是想如何盤財。

李大略到了新加坡上落才醒過來，看見手表，道：「快到了。」一躍勇起，「我看他們已從機場了。」

李大略道：「是呀，他們會來接我們，陳子漢要等候我們來了。」然後才返歐洲去。

李大略又說：「你也不知道他在那邊發瘋，在他這個年紀，應該多去闖。」

趙勇道：「他比我不過年輕幾年而已，他的精力便比我得多。」

趙勇則暫時與陳寶在一起的時侯，便覺得自己事事不如他。

這感覺是以以前所沒有的，以前他一直認為自己比陳寶強得多，甚至認為陳寶離開自己，便

欲飲一抵說：『那酒真不起，你大口飲的，我還能飲呢？你對連各處分司弄熟的。』已經『你算哪條狗？好在我這個大門口，已經『三三三』，我毫不分秒的。』桂蘭用那

『三三三』，『第一號人物，若是不用那

雙劍  
天涯

峰高。

明選錦盒，出一張薄，如纏連的紗紙，上面寫着：

『一如過萬險，彼此紙放回原處，原盒當此解。』跳紙拆取此紙，拆出盒子，金無異狀。

拆開盒子，出了一張紙而外面沒有字，竟大能成功高強子，金無異狀。

圖中展示了三位男士在機場或車站迎接。一位穿著西裝、戴眼鏡的男士（李大略）正與兩位穿著中山裝的男士（陳寶和趙勇）交談。其中一位中山裝男士手提公文包。背景有建築物和車輛。

[illegible]

的官司可是吃定了。」

「現在到是美美的母親來求我，她是哭哭啼啼的，是要請我做證道一次的控告，說是她以前並沒有待過過我，朱美的父親是不好，可是她母親要着她的面上，你看這事怎麼樣？我一時倒是沒有主意了。」

「心腸是軟不得。」我完在電話中說：「你知還有二句話的，對敵人仁慈，就是對自己」（一九）

後

1奇·素回弄还介



半西在都們我呀  
机壳候等球

「對了他來的，第一，」

「甚麼朋朋。」

「可以幫。」

「個朋友不是。」

「你也不是。」

「除了我。」

「這裡老。」

我忽然想起這

**傳里公牛**

一個原快的  
手海棠却有  
般都能夠有  
可是十  
生長快速。  
他的慢一半  
一炫耀

[illegible]

倦

\* \* \*

人

\* \* \*

意是說她聽到梗村  
級有人走動的聲音。  
可是國子裏現出火光通  
明，顯得屋子如同白晝。

\* \* \*

樂村

\* \* \*

「我請你。」蒂蒂說：「你要甚麼東西呀？」  
總不能帶個小娘去竊禮物呀！」  
「好吧！帶些花來——禮物隨便罷！」  
「她就答應告訴我『驚』」  
「驚」和上屋后。心裏非常得意，連累小腹酸  
酸沒有起來把快從這發明在別人的簡告上。可是  
事情就是這樣。當舊曆初九的忙得超飽，他撒  
下動上的絮落。在洗臉化粧前把把唱機一開，  
放上天美、劉文玲的歌聲了。這才坐在化妝台前  
仔細的打扮自己，鏡中沒化粧的脸蛋黃而無神，  
別人化粧越過也過，總沒有目難看。他研究  
了幾十明白，別的眼線黑而大，她的眼睛小。  
小的發愁的毫無光采。

(廿三)

**録行**

[illegible]

忘，珠子圓  
傷它不得。  
一時不易分  
一會，說：  
們，你收拾  
千萬不要放  
你放心吧，

留的，女人過，是現在給彭大姐纏上了，要脫身是不難。要脫身，實在不容易，他有了機靈，幫助門門，再動手時使用靈全了。他的靈珠固然是武器，一指，衣扣，芒鞋，無一不是武器。弄得彭大姐幾乎支持不住。(一九九)

100







### 分類廣告

大字四個 每天十二元  
小字四個 每天十二元

### 聘請

**聘請教員**  
聘請小學教員一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請司機**  
聘請司機一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請廚師**  
聘請廚師一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請清潔工**  
聘請清潔工一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

### 津貼中學

**聘請教員**  
聘請小學教員一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請司機**  
聘請司機一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請廚師**  
聘請廚師一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請清潔工**  
聘請清潔工一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

### 津貼中學

**聘請教員**  
聘請小學教員一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請司機**  
聘請司機一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請廚師**  
聘請廚師一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請清潔工**  
聘請清潔工一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

### 津貼中學

**聘請教員**  
聘請小學教員一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請司機**  
聘請司機一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請廚師**  
聘請廚師一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請清潔工**  
聘請清潔工一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

### 津貼中學

**聘請教員**  
聘請小學教員一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請司機**  
聘請司機一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請廚師**  
聘請廚師一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請清潔工**  
聘請清潔工一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

### 津貼中學

**聘請教員**  
聘請小學教員一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請司機**  
聘請司機一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請廚師**  
聘請廚師一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請清潔工**  
聘請清潔工一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

### 津貼中學

**聘請教員**  
聘請小學教員一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請司機**  
聘請司機一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請廚師**  
聘請廚師一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請清潔工**  
聘請清潔工一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

### 津貼中學

**聘請教員**  
聘請小學教員一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請司機**  
聘請司機一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請廚師**  
聘請廚師一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請清潔工**  
聘請清潔工一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

### 津貼中學

**聘請教員**  
聘請小學教員一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請司機**  
聘請司機一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請廚師**  
聘請廚師一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。

**聘請清潔工**  
聘請清潔工一名，待遇優厚，有意者請洽：(91) 1234 5678。







本港新聞

### 市區小學盆種比賽

【本報訊】由教育局及區議會聯合主辦的「市區小學盆種比賽」，將於九月九日（星期日）上午九時，在沙田區議會禮堂舉行開幕禮。是次比賽由沙田區議會、沙田區小學聯會及沙田區各界聯合會聯合主辦，旨在推廣盆栽藝術，提高小學生對自然環境的認識。比賽分為小學一至六年級組，歡迎各校踴躍參加。開幕禮由沙田區議會主席主持，並有盆種比賽的得獎作品展出。

### 舉行一月比賽

【本報訊】由教育局及區議會聯合主辦的「市區小學盆種比賽」，將於九月九日（星期日）上午九時，在沙田區議會禮堂舉行開幕禮。是次比賽由沙田區議會、沙田區小學聯會及沙田區各界聯合會聯合主辦，旨在推廣盆栽藝術，提高小學生對自然環境的認識。比賽分為小學一至六年級組，歡迎各校踴躍參加。開幕禮由沙田區議會主席主持，並有盆種比賽的得獎作品展出。

### 光華報雜誌優待

【本報訊】光華報為慶祝創刊五十週年，特設「光華報雜誌優待」，凡訂閱光華報者，均可獲贈光華報雜誌。是次活動旨在推廣報章閱讀，提高市民對社會、文化及藝術的認識。光華報雜誌內容豐富，涵蓋文學、藝術、歷史及社會多個領域，是市民了解香港及國際動向的良伴。

### 文華國際酒店贏得

【本報訊】文華國際酒店（Wing Lok Hotel）最近贏得「太平洋廣告設計獎」，以表彰其在廣告設計方面的卓越表現。該酒店位於香港中環，是一家高檔酒店，提供優質的住宿及餐飲服務。此次獲獎是該酒店在品牌推廣及市場營銷方面取得的重要成就。

### 加拿大美國與加勒比海

【本報訊】加拿大、美國及加勒比海地區正就加強合作，共同打擊非法活動，包括走私及非法貿易。各方表示，將加強情報交流及執法合作，以維護地區的和平與穩定。此次合作旨在打擊跨國犯罪集團，保護合法貿易及投資。

### 加拿大石油公司與加勒比海

【本報訊】加拿大石油公司（Canadian Oil Company）最近與加勒比海地區簽署了一項合作協議，共同開發該地區的石油資源。該協議將為加拿大石油公司提供進入該地區市場的機會，並為當地經濟發展提供資金支持。

### 加拿大石油公司與加勒比海

【本報訊】加拿大石油公司（Canadian Oil Company）最近與加勒比海地區簽署了一項合作協議，共同開發該地區的石油資源。該協議將為加拿大石油公司提供進入該地區市場的機會，並為當地經濟發展提供資金支持。

### 加拿大石油公司與加勒比海

【本報訊】加拿大石油公司（Canadian Oil Company）最近與加勒比海地區簽署了一項合作協議，共同開發該地區的石油資源。該協議將為加拿大石油公司提供進入該地區市場的機會，並為當地經濟發展提供資金支持。

### 星晨旅遊曼谷新猷

【本報訊】星晨旅遊（Starline Travel）最近推出了一項新的旅遊計劃，前往泰國曼谷。該計劃包括機票、酒店、簽證及當地交通等服務，為遊客提供一站式的旅遊體驗。曼谷作為泰國的首都，擁有豐富的歷史文化及現代化的設施，是旅遊愛好者的首選目的地。

### 業餘粵曲總會

【本報訊】業餘粵曲總會最近舉行了一場粵曲表演，吸引了眾多觀眾到場欣賞。粵曲是中國傳統戲曲之一，具有悠久的歷史及獨特的藝術風格。此次表演旨在推廣粵曲藝術，提高公眾對傳統文化的認識。

### 沙龍邊

【本報訊】沙龍邊（Salon Edge）最近推出了一項新的沙龍服務，為顧客提供舒適的休息及娛樂環境。該沙龍位於市中心，裝修豪華，設施齊全，是商務人士及家庭聚會的理想場所。

### 日日度水

【本報訊】日日度水（Daily Water）最近推出了一項新的水務服務，為顧客提供優質的水務解決方案。該公司擁有專業的技術團隊，可為各類水務問題提供專業的諮詢及服務。

### 沙龍邊

【本報訊】沙龍邊（Salon Edge）最近推出了一項新的沙龍服務，為顧客提供舒適的休息及娛樂環境。該沙龍位於市中心，裝修豪華，設施齊全，是商務人士及家庭聚會的理想場所。

### 沙龍邊

【本報訊】沙龍邊（Salon Edge）最近推出了一項新的沙龍服務，為顧客提供舒適的休息及娛樂環境。該沙龍位於市中心，裝修豪華，設施齊全，是商務人士及家庭聚會的理想場所。

### 沙龍邊

【本報訊】沙龍邊（Salon Edge）最近推出了一項新的沙龍服務，為顧客提供舒適的休息及娛樂環境。該沙龍位於市中心，裝修豪華，設施齊全，是商務人士及家庭聚會的理想場所。

### 沙龍邊

【本報訊】沙龍邊（Salon Edge）最近推出了一項新的沙龍服務，為顧客提供舒適的休息及娛樂環境。該沙龍位於市中心，裝修豪華，設施齊全，是商務人士及家庭聚會的理想場所。

### 美國修訂稅制

【本報訊】美國政府最近修訂了稅制，以簡化稅務程序及減輕企業負擔。此次修訂包括調整稅率、簡化申報程序及加強對非法避稅行為的打擊。政府表示，此次修訂旨在促進經濟發展，提高企業的競爭力。

### 加拿大石油公司與加勒比海

【本報訊】加拿大石油公司（Canadian Oil Company）最近與加勒比海地區簽署了一項合作協議，共同開發該地區的石油資源。該協議將為加拿大石油公司提供進入該地區市場的機會，並為當地經濟發展提供資金支持。

### 加拿大石油公司與加勒比海

【本報訊】加拿大石油公司（Canadian Oil Company）最近與加勒比海地區簽署了一項合作協議，共同開發該地區的石油資源。該協議將為加拿大石油公司提供進入該地區市場的機會，並為當地經濟發展提供資金支持。

### 加拿大石油公司與加勒比海

【本報訊】加拿大石油公司（Canadian Oil Company）最近與加勒比海地區簽署了一項合作協議，共同開發該地區的石油資源。該協議將為加拿大石油公司提供進入該地區市場的機會，並為當地經濟發展提供資金支持。

### 加拿大石油公司與加勒比海

【本報訊】加拿大石油公司（Canadian Oil Company）最近與加勒比海地區簽署了一項合作協議，共同開發該地區的石油資源。該協議將為加拿大石油公司提供進入該地區市場的機會，並為當地經濟發展提供資金支持。

### 加拿大石油公司與加勒比海

【本報訊】加拿大石油公司（Canadian Oil Company）最近與加勒比海地區簽署了一項合作協議，共同開發該地區的石油資源。該協議將為加拿大石油公司提供進入該地區市場的機會，並為當地經濟發展提供資金支持。

### 加拿大石油公司與加勒比海

【本報訊】加拿大石油公司（Canadian Oil Company）最近與加勒比海地區簽署了一項合作協議，共同開發該地區的石油資源。該協議將為加拿大石油公司提供進入該地區市場的機會，並為當地經濟發展提供資金支持。

### 加拿大石油公司與加勒比海

【本報訊】加拿大石油公司（Canadian Oil Company）最近與加勒比海地區簽署了一項合作協議，共同開發該地區的石油資源。該協議將為加拿大石油公司提供進入該地區市場的機會，並為當地經濟發展提供資金支持。

### 商業廣告

【本報訊】商業廣告（Commercial Advertising）最近推出了一項新的廣告服務，為客戶提供專業的廣告策劃及投放方案。該公司擁有豐富的廣告經驗，可為各類商業活動提供有效的宣傳支持。

### 商業廣告

【本報訊】商業廣告（Commercial Advertising）最近推出了一項新的廣告服務，為客戶提供專業的廣告策劃及投放方案。該公司擁有豐富的廣告經驗，可為各類商業活動提供有效的宣傳支持。

### 商業廣告

【本報訊】商業廣告（Commercial Advertising）最近推出了一項新的廣告服務，為客戶提供專業的廣告策劃及投放方案。該公司擁有豐富的廣告經驗，可為各類商業活動提供有效的宣傳支持。

### 商業廣告

【本報訊】商業廣告（Commercial Advertising）最近推出了一項新的廣告服務，為客戶提供專業的廣告策劃及投放方案。該公司擁有豐富的廣告經驗，可為各類商業活動提供有效的宣傳支持。

### 商業廣告

【本報訊】商業廣告（Commercial Advertising）最近推出了一項新的廣告服務，為客戶提供專業的廣告策劃及投放方案。該公司擁有豐富的廣告經驗，可為各類商業活動提供有效的宣傳支持。

### 商業廣告

【本報訊】商業廣告（Commercial Advertising）最近推出了一項新的廣告服務，為客戶提供專業的廣告策劃及投放方案。該公司擁有豐富的廣告經驗，可為各類商業活動提供有效的宣傳支持。

### 商業廣告

【本報訊】商業廣告（Commercial Advertising）最近推出了一項新的廣告服務，為客戶提供專業的廣告策劃及投放方案。該公司擁有豐富的廣告經驗，可為各類商業活動提供有效的宣傳支持。

### 商業廣告

【本報訊】商業廣告（Commercial Advertising）最近推出了一項新的廣告服務，為客戶提供專業的廣告策劃及投放方案。該公司擁有豐富的廣告經驗，可為各類商業活動提供有效的宣傳支持。

### 裝修工程

【本報訊】裝修工程（Renovation Work）最近推出了一項新的裝修服務，為客戶提供專業的裝修設計及施工方案。該公司擁有專業的裝修團隊，可為各類室內裝修工程提供優質的服務。

### 裝修工程

【本報訊】裝修工程（Renovation Work）最近推出了一項新的裝修服務，為客戶提供專業的裝修設計及施工方案。該公司擁有專業的裝修團隊，可為各類室內裝修工程提供優質的服務。

### 裝修工程

【本報訊】裝修工程（Renovation Work）最近推出了一項新的裝修服務，為客戶提供專業的裝修設計及施工方案。該公司擁有專業的裝修團隊，可為各類室內裝修工程提供優質的服務。

### 裝修工程

【本報訊】裝修工程（Renovation Work）最近推出了一項新的裝修服務，為客戶提供專業的裝修設計及施工方案。該公司擁有專業的裝修團隊，可為各類室內裝修工程提供優質的服務。

### 裝修工程

【本報訊】裝修工程（Renovation Work）最近推出了一項新的裝修服務，為客戶提供專業的裝修設計及施工方案。該公司擁有專業的裝修團隊，可為各類室內裝修工程提供優質的服務。

### 裝修工程

【本報訊】裝修工程（Renovation Work）最近推出了一項新的裝修服務，為客戶提供專業的裝修設計及施工方案。該公司擁有專業的裝修團隊，可為各類室內裝修工程提供優質的服務。

### 裝修工程

【本報訊】裝修工程（Renovation Work）最近推出了一項新的裝修服務，為客戶提供專業的裝修設計及施工方案。該公司擁有專業的裝修團隊，可為各類室內裝修工程提供優質的服務。

### 裝修工程

【本報訊】裝修工程（Renovation Work）最近推出了一項新的裝修服務，為客戶提供專業的裝修設計及施工方案。該公司擁有專業的裝修團隊，可為各類室內裝修工程提供優質的服務。

### 遠東私家偵探

【本報訊】遠東私家偵探（Far East Private Investigation）最近推出了一項新的偵探服務，為客戶提供專業的偵探調查及情報收集服務。該公司擁有豐富的偵探經驗，可為各類商業及個人調查提供有效的支持。

### 遠東私家偵探

【本報訊】遠東私家偵探（Far East Private Investigation）最近推出了一項新的偵探服務，為客戶提供專業的偵探調查及情報收集服務。該公司擁有豐富的偵探經驗，可為各類商業及個人調查提供有效的支持。

### 遠東私家偵探

【本報訊】遠東私家偵探（Far East Private Investigation）最近推出了一項新的偵探服務，為客戶提供專業的偵探調查及情報收集服務。該公司擁有豐富的偵探經驗，可為各類商業及個人調查提供有效的支持。

### 遠東私家偵探

【本報訊】遠東私家偵探（Far East Private Investigation）最近推出了一項新的偵探服務，為客戶提供專業的偵探調查及情報收集服務。該公司擁有豐富的偵探經驗，可為各類商業及個人調查提供有效的支持。

### 遠東私家偵探

【本報訊】遠東私家偵探（Far East Private Investigation）最近推出了一項新的偵探服務，為客戶提供專業的偵探調查及情報收集服務。該公司擁有豐富的偵探經驗，可為各類商業及個人調查提供有效的支持。

### 遠東私家偵探

【本報訊】遠東私家偵探（Far East Private Investigation）最近推出了一項新的偵探服務，為客戶提供專業的偵探調查及情報收集服務。該公司擁有豐富的偵探經驗，可為各類商業及個人調查提供有效的支持。

### 遠東私家偵探

【本報訊】遠東私家偵探（Far East Private Investigation）最近推出了一項新的偵探服務，為客戶提供專業的偵探調查及情報收集服務。該公司擁有豐富的偵探經驗，可為各類商業及個人調查提供有效的支持。

### 遠東私家偵探

【本報訊】遠東私家偵探（Far East Private Investigation）最近推出了一項新的偵探服務，為客戶提供專業的偵探調查及情報收集服務。該公司擁有豐富的偵探經驗，可為各類商業及個人調查提供有效的支持。

### 蘇格蘭私家偵探

【本報訊】蘇格蘭私家偵探（Scotland Private Investigation）最近推出了一項新的偵探服務，為客戶提供專業的偵探調查及情報收集服務。該公司擁有豐富的偵探經驗，可為各類商業及個人調查提供有效的支持。

### 蘇格蘭私家偵探

【本報訊】蘇格蘭私家偵探（Scotland Private Investigation）最近推出了一項新的偵探服務，為客戶提供專業的偵探調查及情報收集服務。該公司擁有豐富的偵探經驗，可為各類商業及個人調查提供有效的支持。

### 蘇格蘭私家偵探

【本報訊】蘇格蘭私家偵探（Scotland Private Investigation）最近推出了一項新的偵探服務，為客戶提供專業的偵探調查及情報收集服務。該公司擁有豐富的偵探經驗，可為各類商業及個人調查提供有效的支持。

### 蘇格蘭私家偵探

【本報訊】蘇格蘭私家偵探（Scotland Private Investigation）最近推出了一項新的偵探服務，為客戶提供專業的偵探調查及情報收集服務。該公司擁有豐富的偵探經驗，可為各類商業及個人調查提供有效的支持。

### 蘇格蘭私家偵探

【本報訊】蘇格蘭私家偵探（Scotland Private Investigation）最近推出了一項新的偵探服務，為客戶提供專業的偵探調查及情報收集服務。該公司擁有豐富的偵探經驗，可為各類商業及個人調查提供有效的支持。

### 蘇格蘭私家偵探

【本報訊】蘇格蘭私家偵探（Scotland Private Investigation）最近推出了一項新的偵探服務，為客戶提供專業的偵探調查及情報收集服務。該公司擁有豐富的偵探經驗，可為各類商業及個人調查提供有效的支持。

### 蘇格蘭私家偵探

【本報訊】蘇格蘭私家偵探（Scotland Private Investigation）最近推出了一項新的偵探服務，為客戶提供專業的偵探調查及情報收集服務。該公司擁有豐富的偵探經驗，可為各類商業及個人調查提供有效的支持。

### 蘇格蘭私家偵探

【本報訊】蘇格蘭私家偵探（Scotland Private Investigation）最近推出了一項新的偵探服務，為客戶提供專業的偵探調查及情報收集服務。該公司擁有豐富的偵探經驗，可為各類商業及個人調查提供有效的支持。

### 華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報讀者（Chinese Daily Readers）最近推出了一項新的服務，為讀者提供專業的資訊及服務。該公司擁有豐富的資訊資源，可為讀者提供最新的新聞及資訊。

### 華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報讀者（Chinese Daily Readers）最近推出了一項新的服務，為讀者提供專業的資訊及服務。該公司擁有豐富的資訊資源，可為讀者提供最新的新聞及資訊。

### 華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報讀者（Chinese Daily Readers）最近推出了一項新的服務，為讀者提供專業的資訊及服務。該公司擁有豐富的資訊資源，可為讀者提供最新的新聞及資訊。

### 華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報讀者（Chinese Daily Readers）最近推出了一項新的服務，為讀者提供專業的資訊及服務。該公司擁有豐富的資訊資源，可為讀者提供最新的新聞及資訊。

### 華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報讀者（Chinese Daily Readers）最近推出了一項新的服務，為讀者提供專業的資訊及服務。該公司擁有豐富的資訊資源，可為讀者提供最新的新聞及資訊。

### 華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報讀者（Chinese Daily Readers）最近推出了一項新的服務，為讀者提供專業的資訊及服務。該公司擁有豐富的資訊資源，可為讀者提供最新的新聞及資訊。

### 華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報讀者（Chinese Daily Readers）最近推出了一項新的服務，為讀者提供專業的資訊及服務。該公司擁有豐富的資訊資源，可為讀者提供最新的新聞及資訊。

### 華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報讀者（Chinese Daily Readers）最近推出了一項新的服務，為讀者提供專業的資訊及服務。該公司擁有豐富的資訊資源，可為讀者提供最新的新聞及資訊。

### 惠刊本報

【本報訊】惠刊本報（Kindness to this newspaper）最近推出了一項新的服務，為讀者提供專業的資訊及服務。該公司擁有豐富的資訊資源，可為讀者提供最新的新聞及資訊。

### 惠刊本報

【本報訊】惠刊本報（Kindness to this newspaper）最近推出了一項新的服務，為讀者提供專業的資訊及服務。該公司擁有豐富的資訊資源，可為讀者提供最新的新聞及資訊。

### 惠刊本報

【本報訊】惠刊本報（Kindness to this newspaper）最近推出了一項新的服務，為讀者提供專業的資訊及服務。該公司擁有豐富的資訊資源，可為讀者提供最新的新聞及資訊。

### 惠刊本報

【本報訊】惠刊本報（Kindness to this newspaper）最近推出了一項新的服務，為讀者提供專業的資訊及服務。該公司擁有豐富的資訊資源，可為讀者提供最新的新聞及資訊。

### 惠刊本報

【本報訊】惠刊本報（Kindness to this newspaper）最近推出了一項新的服務，為讀者提供專業的資訊及服務。該公司擁有豐富的資訊資源，可為讀者提供最新的新聞及資訊。

### 惠刊本報

【本報訊】惠刊本報（Kindness to this newspaper）最近推出了一項新的服務，為讀者提供專業的資訊及服務。該公司擁有豐富的資訊資源，可為讀者提供最新的新聞及資訊。

### 惠刊本報

【本報訊】惠刊本報（Kindness to this newspaper）最近推出了一項新的服務，為讀者提供專業的資訊及服務。該公司擁有豐富的資訊資源，可為讀者提供最新的新聞及資訊。

### 惠刊本報

【本報訊】惠刊本報（Kindness to this newspaper）最近推出了一項新的服務，為讀者提供專業的資訊及服務。該公司擁有豐富的資訊資源，可為讀者提供最新的新聞及資訊。